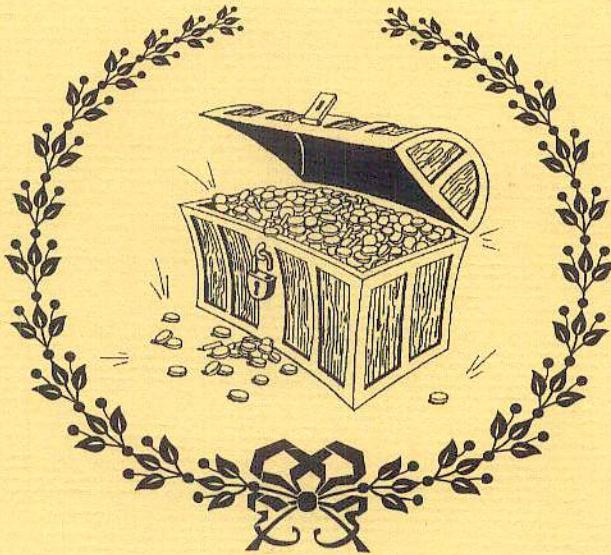


עמַסְגָּלָה



יצא לאור על ידי עסקני
וועד לחיזוק הדרת
בהתעדות הרובנים הגאננים שליט"א
חודש כסלו תשס"ג בroxlin נ.י.

עמָסָגָלָה



נומער 4

בקונטראסים הקודמים קבלנו הסכמת מהרבנים הגואה "צ' שליט" א דלהלן:

- הגה"צ ר' ישראלי חיים מנשה פריעדמאן שליט"א דומ"ץ קיט"ל דסאטמאר
- הגה"צ ר' הילל וויינבערגנער שליט"א אבר"ק סעדאההעלוי ודומ"ץ נייטהא
- הגה"צ ר' מאיר טודרום וילבער שליט"א אבר"ק יאוואושנא

המכמה חדשה

בס"ד

הן הובא לפניי קונטרס "עם סגוליה" אשר נקבע בו עניינים נחוצים לעורר בבית יעקב אלו הנשים לחקן גדרי הצניעות, ונקבעו ע"י אברך חשוב מרבית תורה ויראת שמיים, וראוי להפיכם בbatis בני ישראל הכהרים, ובבודאי יכנסו לב' הקוראים ויעשו רושם לטובה, ובזכות זה נזכה לקבל פניו משיח צדקינו בב"א, והמחבר יזכה עוד לעשות פעלים לחזק בזה קדושת עם ישראל עד זוכה לביאת גוא"צ.

ובאה"ח ה' לסדר שלחחש"ב לפ"ק, פה קריית יואל

הק' געצייל בערך אוויטש

ס' צוליב די ריזיגע הוצאות פון דעם קונטרס - זענן, דרוקון, סטעלפלען, פאסט בעסן מיר פון אייך אויב ווילט איר איז אונגעער אויסגאנבע זאל אנגגיין וויטער אייה, אויף די פאסט, ביטע שיקט אריין לכל הפחות דריי דאלער צום פאלגענדן אדרעס, וכל המרבה הרוי זה מושבת

נ.ב. פארגעסט נישט אויפצושרייבן אייער אדרעס.

Am Segila 154 Lee Ave. Brooklyn, N.Y. 11211

נדיבי לב וועלכע ווילן זיך באטייליגן מיט גרעסערע סכומיים
לזכות את הרבים לעליyi נשמת פון קרובים, ביטע רופט:

(718) 935-1601

לעליyi נשמת היילהה היקרה
אסתה הענטישא ע"ה בת ר' פנהם שמעי' נ"י

דעך פסק פונעם ריבטער

עט וווערט דערצ'ילט או אין די שטאט פינסק איז פֿאָרגעקוּמָען די פֿאָלְגַעְנָדָע
מוראֶידִיגָע פֿאָסִירָונג:

אין אַ גַעֲוִיסָע טַקְפָה אַיז גַעֲשָׁעַן אַין שְׂטָאָט פֿאָרְשִׁידְעָנוּ צְרוֹת אָנוּ
טרָאָגְעָדְיעָס רְחֵל אַיִינָס נְאָכִין אַנדְרָעָן. יְוָנָגָע מְעַנְטָשָׁן זְעַנָּעָן לְעַז אָוּרָק פֿוֹן דָרָר
וּוְעַלְט אַיְבָּרָלָאָזְנְדִיגָּא אַלְמָנוֹת מִיט יְתוּמִים. די שְׂטָאָט לִיְתָן זְעַנָּעָן גַעֲוָעָן
צּוּבָּרָאָכָן אָוּן בְּאַזְאָרגָט אַיבָּר דָעַם מְדַת הַדִּין וּוְאָס בְּאַהֲרָשָׁט די שְׂטָאָט. די
קְהִלָּה הָאָט פֿאָרְוָפָן אָן אַסְיָּפָת הַתְּעוֹרָרוֹת אַין די גְּרוּיסָע שָׁוֹל, וּוְאוּ מְעַן הַאָט
גַעֲמָאָכָט אַ גְּרוּסָאָרְטִיגָן חַשְׁבָּוּן הַנְּפָשָׁה אַוְיפָּעָדָן פְּרָט וּפְרָט. דָעַר בְּאַשְׁלוֹס אַיז
גַעֲוָעָן אַיְנְשָׁטִימִיג אַיז די צְרוֹת קּוּמָעָן צּוֹלִיב אַ גַעֲוִיסָע מְשָׁפָה פֿוֹן די קְהִלָּה,
וּוְעַלְכָעָ דִינְשִׁים גַיְעָן אַנְגָּעָטוּהָן נִישְׁתָּוּ וְוּסָ פְּאָסְטָ פֿאָרָ אַיְדִישָׁע טְעַכְטָעָר.

דָעַר עַולְם אַיז אָהִים, אָוּן די וּדְהַקְהִלָּה אַיז גַעֲלִיבָן זִיכְרָן טְרָאָכְטְנִידִיג אָן
עַצָּה וּוְיאָזְוִי צּוֹלְעַן דָעַם פֿרָאָבָלָעָם. אַיְנָעָר הָאָט אַוְיְגָעָבָרְעָנְגָט אַ גַעֲדָאנְק אָז
מִזְאָל מַאֲכָן אַ פֿרָאָטָעָסְטָ קְעָגָן די בְּאַטְרָעְפָנְדָעָ הַיּוֹז אָוּן זִי פֿאָרְשָׁרְיָעָן אַז זִי
זְעַנָּעָן גּוֹרָם אַלְעָ צְרוֹת. - דָעַר גַעֲדָאנְק אַיז אַבָּר אַפְגָעְוָאָרְפָן גַעֲוָאָרָן דָוָרָק די
אַנדְרָעָ חַבְרִים, קַעֲנָעָנְדִיג דָעַם רָאַשָּׁה מְשָׁפָה וּוְעַלְכָעָ אַיז אַ מְקוּדָב לְמִלְכּוֹת,
אָוּן אַוְיבָּמָעָן וּוְעַט אַים פֿאָרְשָׁעָמָעָן, וּוְעַט עַד זִיךְרָן זִיכְרָן.

דָעַר בְּאַשְׁלוֹס אַיז גַעֲוָעָן אַז לְעַת עַתָּה זָאָל מְחֻזָּק זִיכְרָן די גְּדָרִי הַצְּנִיעוֹת
בַּיִּדְקָהָה לִיְתָן, יְעַדְרָעָטָע זָאָל זִיךְרָן אַוְמָקוֹקָן בַּיִּזְיָּין שְׁטוֹב אָוּן מְחַקְּנָן
זִיכְרָן אַלְעָס אַיְפָּזָן בְּעַסְטָן וּוּגָן. אַבָּר בְּנָגָע די בְּאַטְרָעְפָנְדָעָ מְשָׁפָה לְוִינְט זִיךְרָן
נִישְׁתָּאַגְּזָהָיִבָּן.

דָעַם אַנדְרָעָן טָאגְהַעַרְטָמָעָן אַ פֿרְיָישָׁע בְּיְתָעָרָע בְּשָׂוְרָה, אַ יְנָגָעָר בְּחוֹר אָיז
פֿלוֹצְלָוָגָן נְפָטָר גַעֲוָאָרָן! עַרְשִׁיטָעָרָט אָוּן צּוּבָּרָאָכָן זְעַנָּעָן אַידִין אַרְוּמָגְעָגָנְגָעָן,
אַנְרוֹפָנְדִיגָן דָעַם נְפָטָר "קְרָבָן צִיבָּר", וּוְיִלְאָצְנִיד אַיז שְׁוִין קְלָאָר אַז דָעַר שְׁוָלָד
אַיז צּוֹלִיב וּוְאָס מְעַן אַיז נִישְׁתָּאַגְּזָהָיִבָּן די מְשָׁפָה וּוְעַלְכָעָ גַיְיט גַעֲלִיְידָעָט
אָוּמְצִינְיוֹתִידָגָן.

די קְהִלָּה הָאָט בְּאַשְׁלָאָסְטָ אַז די לְוִיהָ פֿוֹן דָעַם נְפָטָר וּוְעַט פֿאָרְקָוּמָעָן נְעַבָּן
דָעַם הוֹיָ פֿוֹן די יְעַנְגָּעָמָשָׁפָה, אַלְסָ מְחָאה אַוְיפָּעָדָן זִי בְּרוּנְגָעָן אַזְוִיפָּיל
אַוְמָגְלִיקָן אַוְיפָּעָדָן שְׂטָאָט.

זו די בְּאַשְׁטִימָטָע צִיְתָן אַיז די גָאַס גַעֲוָעָן פֿוֹל מִיט מְעַנְטָשָׁן אַנְשִׁים נִשְׁיָם

וטה. די מספידים האבן געוווינט און געשריגן וועגן די ביטערע שטרא芬 וועלכע קומען צוליב בגדי פריצות וועלכע פֿאַרטְרִיבָּן די שכינה הקדושה פון צוישן איזן. צום לעצט האט מספיד געווון דער פֿינְסְקָעֶרֶת רב - הганון רבי אלעוז משה הלוי הווויז צ"ל (זינע חיוויסים זענען געדוווקט בייס סוף פון די ווילנא ש"ס) - וועלכע האט געוווינט מיט יאמערליכע קולות אויף די טיערען קרבנות וואס מען האט מקריב געווון אין אוז קורצע צויליב פריצות אין צניעות. דאס החעדרות איז געווון אין לשער, בייז די לוהה איז ארויס צום בית החחים.

די מורה וואס די קהלה האט געהאט פון דעם ראש המשפה איז נישט געווון אומזיסט. דעם אנדערן טאג האט דער רב אליין באקומוון אַ רֹּף פֿוֹנוּם געריכט הויז זיך צו שטעלן צום געריכט. דער שופט ווענדט זיך צו דעם גאנן וצדיק: "פארוואס עפֿעס האט איר באשטייט די לוהה נבען דעם הויז פון דעם מענטש? דער נפטר איז דאן בכל נישט קיין קרוב פאר אט די משפה?!"

רב אלעוז משה - וועלכע האט זיך גערישט אויף די פראגע - ענטפערט דעם ריכטער: "געערטער ריכטער! איר וויסט דאן געוויס איז דאס אידייש פֿאַלְק אַן אָוֹר אַלְטָע פֿאַלְק. געוויס וואונדרט איר זיך וויאזוי איז מעגליך איז אַ פֿאַלְק וועלכע האט שוין געליטן אַזְוִיפֿל גִּלְוִוֶּת און רדיפות פון אַלְע זִיטְן, שטיטט נאָך אַלְצָן אַרְיְגְּנָעָל און ווועט וויטער בליבן בעזהשי"ת? - דער ענטפער איז: "דער באַשעפֿער פון די וועלט האט אונז געשאנקען אַלְטָע הייליגע ספרים, וועלכע וויאז אונז דעם וועג וויאזוי זיך צו פֿירְן אויף טרייט און שריט. ווען מיר פֿאַלְגָּן וואס דאָרט שטיטט דאן בליען מיר, ווען נישט דאן שטראָבן מיר און מיר זענען פֿאַרְלִירְן".

"אלזא - פֿירְט אָוִיס דער רב - איז דעם ספר וואס איך האב דא איז די האנט - וועלכע איז געשריבן פֿאַר עטליכע טויזנט יאָר צוריך - שטיטט אַן צויליב אומ'צניעות, שטאָרבָּן יונגע מענטשן. קומט אויס איז דער מענטש וועלכע שטיטט דאַ, ער איז דער "דוֹצָח" פון די אַלְע יונגע מענטשן וועלכע זענען העצטנס נפטר געוואָן. איז דאן גאָר פֿאַסְג געווון צו מאָן די הספֿדים נבען זיין וואַינְגָּג, מיט די האָפְעָנוֹנְג אָז ער ווועט רַחֲמָנוֹת האָבן און זיך פֿאַרְבָּעָטָעָן". דער ריכטער איז ווי פֿאַרְכִּישׁוֹפְּט געוואָרָן פון די אַיְפְּרִיכְטִיגְעָ רַיֵּד פֿוֹנוּם רב, און ווענדט זיך צו זיין פרײַינְט דער תובע זאגנְדָּג: "דוּ בִּיסְט דָּאַן אַיְדָּי אַיְדִּישׁוּ תורה מײַנט דָּאַן דִּיך אַוְיך! די קהלה לִיטְזָעָנָן גַּעֲרָעָכְט מיט זַיְעָר טענה, דוּ בִּיסְט שׂוֹלְדִּיג אַין זַיְעָר אַוְמְגָּלִיקָן, אַן זַעַה זַיְיָ צו פֿאַרגְּטִיגְּן!"

א פרינטיליכע שמועם...

רחל: וואם טוסטו עפעם, לאה?

לאה: ברוך השם - עפעם האסטו צו זאגן זעה אך. זאג, האב נישט קיין מורה. דו וויסט אך ווער נישט באליידיגט, אדרבה, אך ווארט אויף פרינטיליכע קראטיך.

רחל: אינטערטאנט, דו באמערכט אויו שנעל... זאג מיר מיין טיעיעש חבר'טען, פארואם גיסטו מיט א שמאָלע קליד אויף די גאנט. דו וויסט נישט אא אידישע טאכטער דאָרף גיין מיט לוייז ברייטע קלילדונג און נישט אויסגעפאַט אויף'ן קערפער?

לאה: מען טאָר נישט, אָדרער ס'אי נישט גליך?

רחל: די ביה דזין צדק פון די ערדה החדרית שרייבט קלאר, אא גיין מיט א שמאָלע קליד אָדרער סקוידט גרענצעט זיך מיט עובר זיין אויף'ן רת היהודיות!

לאה: דו ביסט אויו זכער אא מיין קליד הייסט טאָקע שמאָל? עם זענען דאָ וואָם גייען מיט שמאָלערע.

רחל: א טיג וואָם איז געשטענען 18 מינוט איז חמוץ, באטש עם זענען דאָ חמוץ'ציגע טיינן וואָם שטייען מער... א הונדליך וואָם האט איזן לאָך אין די קישקע איז טריפה באטש עם זענען דאָ הינדליך וואָם האבן אָסאָר לעכער אין די קישקע... אָ קליד וואָם איז שמאָל איז טריפה באטש עם זענען פאֶרדאָן נאָך שמאָלערע. דער שיינור פון שמאָל איז פֿאָדשעטענדאלד און קלאר, אויב עם ציינט אָהער דעם פֿאָרָעָם פֿונְעָם קערפער. עם איז אָ בושה אויו צו גיין מיין טיעערם. גלייב מיר עם טוט מיר פֿשטוט וויאָ אָזמיין נאָנטע חבר'טען גייט אויו.

לאה: יעדער גייט אויו, שוין יאן וואָם מאַגִּיט אויו. וואָם האסטו זיך פֿאָרטשעפעט אויף'ן מיר?

רחל: אָנטשילדיג מיר לאה, דרי טעותים האסטו יעט געמאָט - 1) נישט יעדער גייט אויו. הייב אָן צו קוּקן וויאֹזוי אָונטערע ערליכע חבר'טען גייען, 2) מאַגִּיט נישט אויו יאן לאָגָן. מאַזוי קיינמאָל נישט אויו גענאָגָן, נאָר זוּט פֿאָרוּז האט די לעצטערע יאן באַשְׁלָאָסן אָז בְּמוֹ גיַין גְּרָאָר אָן שמאָל אָן קײַן פֿאָלְבִּן (PLEATS). וויבָאָל נאָר פֿאָרוּז ווּט טוּשָׁן די מְאָדָע ווּט זיך יעדער טוּשָׁן, 3) אויב האָב אָך מיט דיַר יעט געטשעפעט, בעט אָך דְּקָשׂוּן אַיבָּעָר, אָך טוּשָׁן דְּמָעָן גַּעֲשָׁפָעָן.

לאה: אָך ווּס אָדוֹ מֵיְינְסָט נישט צו טשעפען, אַבָּעָר זאג מיר, וואָם בגין אָך שולדיינ אוֹ די געשעפעטן פֿאָרְקִוּפָן נאָר דָּאמֶס? אָדרְבָּה, וויאָז מיר ווּאוֹדוֹ האָסָט גַּעֲקִוִּיפָּט דיַן באָחָנְטָע צְנִיעָה/דִּיגָּעָן קליד?

רחל: ווען אך האָב געקייפט מײַן קלײַד האָט עם אויסגעשעהַן פונקט ווי דיינַס, אָך האָב עס געעפֿט אָון ברײַטער געמאַכט, אַרְיַנְגָּלִינְג געונג סחרורה מיט פֿאַלבֿן (PLEATS). אַמתה, ס'אַיז גִּרְינְגֶר צו קִוִּיפֿן אַ פֿאַרטִּיגָּעַן קלײַד - זעה צו פֿאַרְלָאנְגָּעַן פֿון דיַין געשעפֿטס מאָן אוֹ ער זאָל אַרְיַנְגָּרְעַנְגָּעַן אַ שִׁינְעַן אוּסְׂוֹאַל פֿון בְּגַדִּין צְנִיעָות. ווען עס וואָלט געוווען אַ פֿאַרְלָאנְגָּן וואָלטַן זי דָּאס צְזֻגָּעַשְׁתְּעַלְטָן*. אָפְּשָׁר וואָלטַן זי אַפְּילּוּ צְזֻגָּעַשְׁתְּעַלְטָן אַ שְׁנִידְעַן ווּעלְכַּן זאָל פֿאַרְדְּעַכְּטַן דִּי קלײַדְעַר פֿאַר יְעַדְעַ לְוִיט אִיד מַאַם. אַכְּבָּעַר בְּיַיְדְּרוּוּיל אַיז דָּאס פֿאַרטִּט נִישְׁתְּ קִין תְּיוֹרַזְעַן. אוּבִּיךְ דוּ וואָלְסְׂטוּ גַּעֲוָוִים אַלְיַין כְּשֵׁר גַּעֲמָאַכְּטַן כָּאַטְשַׁ עַס אַיז נִישְׁתְּ אַזְוִי באַקְוּוּם. אַידִּישְׁקִיט אָון באַקְוּוּמְלִיכִיקִיט זַעַנְעַן - אַין פִּילְפְּלָעַר - אַ סְּתוּרָה!

לאָהָה: דוּ האָסְטַּ אַכְּסְּלִ אַכְּבָּעַנְגְּטַרְבִּין מיט דָּעַם ווּאַם דוּ האָסְטַּ צְחָאַמְגָּעַשְׁתְּעַלְטָן אַ שְׁמָאַלְעַן קלײַד צו אָוּמְכְּשָׁרְגָּעַמְאַכְּטַע פְּלִישְׁ.

רחל: אָך בִּין נִישְׁתְּ קִין לְמַהָּן, אַכְּבָּעַר אַוְיְפִּילְגַּעְנְדַּעְנָק אָך פֿון הַלְּכוֹת מְלִיחָה ווּאַם מִיר האָבָן גַּעֲלַרְנַט אַלְסְׂ מִידְלַ, אוֹ אַפְּקָאַבְּן דָּאס פְּלִישְׁ אָון אַוְיְפִּעְסַּן אָוּמְכְּשָׁרְגָּעַמְאַכְּט אַיז אָן אַיסּוּר דָּרְבָּנָן (רַם שְׁבָשְׁלִי אַיְוּ אַסּוּר מִן הַתּוֹרָה), דָּרְקָעָנָן אַנְטָוָהָן אַ בְּנֵד פְּרִיצָׁות - האָב אָך גַּעֲלִינְט אַיז מַסְּרָרְסְּפָּרִים - אַיז אַן אַיסּוּר מִן הַתּוֹרָה, אָון דָּעַר רַמְבָּס' (פרק "אַ מהָלָע עַז חַיָּא") שְׁרִיבְתָּן אַז מַבְּקוּמָת דָּרְיוֹףְמָלְקוֹת. זַעַרְתָּ אַוְיָס אַז דָּעַר דָּעַת תּוֹרָה אַיז אַז אַז שְׁמָאַלְעַן קלײַד אַיז נָאָר עַרְגַּר ווּדָאס פְּלִישְׁ.

אוּסְׂעַרְדָּעַם, בַּיְ פְּלִישְׁ אַיז דִּי עַבְרָה אַוְיָס זַק זַעֲלַבְּטַמְּ, דָּרְקָעָנָן מיט דִּי דָּזְוִינְגַּעְנְדַּעְנָק אַיז מַעַן מַכְשִׁיל דִּי מַעְנָעָר, ווּאַם דָּאס אַיז אַ בְּשִׁעְרָעָ עַבְרָה ווּאַם בְּרָעַנְמָט בְּשִׁעְרָעָ מְחַלָּה לְעַז.

לאָהָה: דִּינְעַן אוּפְּרִיכְטִינְגַּע הַאַרְצִינְגַּע רַיְד האָבָן מַדְקָא אַכְּבָּעַנְגְּנוּמוּן. אָך זָאָג דִּיר, אָך גַּיְיַעַט אַהֲיָם, אָך ווּלְ דִי קלײַד בְּלֵי נְדָר מַעַר נִישְׁתְּ אַנְטָוָהָן אַזְוִי ווּס'אַיז יַעַצְט, אָון אָך האָפְּ צוּ פֿאַרְדְּעַכְּטַן אַלְעַ מִינְעַן קלײַדְעַר אָון סְקוּוּרְטַס, בָּאַטְשַׁ אָך בִּין אַ פֿאַרְנוּמָעַן פְּרַוי.

רחל: גַּעֲבַּעַנְשְׁתַּמְּ וְאַלְסְׂטוּ זַיְן, דָּעַר בְּאַשְׁעַפְרָ וְעַט דָּרְרָ נִשְׁתְּ שְׁוֹלְדִּיגְ בְּלִיבָּן. אָך בְּעַט דִּיר אַכְּבָּעַר נַאֲבָאַמָּל אַוְיָס אָך דִּיר ווּי גַּעַטְוָהָן.

לאָהָה: נָאָר אַזְוּלְכַּעַ מְחַלְקָה בַּיְ אַדְזָן ...

*בְּאַמְשָׁרְקָוְגָּן פֿוֹנְגָּס זַעַטְוָ: אַנְטָוְלְדִּיגְט מַרְתָּה דִּ. אָוֹן מַרְתָּה לִ. - זַעַהַט אוֹרִיס אַז אִיד האָט נַאֲכִנְיַשְׁת גַּעַהַעַרט אַז דִּי הַיְמִינְשָׁן גַּעַשְׁעַפְטָן האָבָן אַיְן דִּי טָמֵג אַרְיַנְגָּלְאַקְוּמָעָן אָנוֹ אַוְסְׂוֹאַל פֿוֹן הַוּרְלִיכְכָּן בְּאַחֲנְשָׁטָן סְקוּרְטַס, ווּלְכַּעַן זַעַנְעַן אַיְנְשָׁטִימִיג מִיט דִּי גַּדְרִי הַצְּנִיעָות הַוּנְדָרָת פְּרָאַצְנָעָט. - אַזְוִי אַיז קִינְדָּעַר קלִיְּדוֹג - אַזְדָּבָה, גִּיטְקָוָן אָנוֹ אַיְבָּעַרְצִיגְט אַיזְרָקְלִינְסְּ!

די פֿאָלְגַעַנְדָע צְנִיעוֹת פֿוֹנְקָטָן זְעַנְעַן צְוֹזָמְגַעַשְׁטָעַלְט
גַעֲוּאָרָן פֶאָר עַטְלִיכָע אַרְ צְרוּקָ דָרָךְ אַ תַלְמִיד חַכָּם
מוּבָהָק. מִיר טֻוּן עַס דָא אָפְדוּרָקָן לְזֹכָת אַת הַרְבִּים:

עדך לעדרונג

די הייליגע תורה מיט אַרְעָא מְצֹוֹת האָבָן אֵין זַיְק צְוּיִ טִיְילָן: 1) די
הַלְכָה' דִיגָע טִיְיל. 2) די מהוֹדְרַדְיגָע טִיְיל. - די הַלְכָה' דִיגָע טִיְיל אֵיז אַ פְּלִיכָט
אוּרֵיךְ יַעֲדָן אִיד, דַאְקָעָגָן די מהוֹדְרַדְיגָע טִיְיל וּזְעַנְדָט זַיְק שְׂוִין. מִיר בָּאָגָעַגְעַנְעַן
טָאָג טַעַגְלִיךְ אַידָן פָוָן פָאָרְשִׁידְעָנוּ סָאָרָט קְרִיּוֹן וּוּלְכָעָ זְעַנְעַן נִישְׁתָמָדָר, זַיְק
טוּעָן בְּלוּזָי די "מִינִימָום", דַאְקָעָגָן מִיר זְעַנְעַן פָוָן דָעַט טִיְיל כָּלְ יִשְׂאָל וּוּאָס
זּוֹכָת מְקִיּוֹם צַו זַיְין יַעֲדָע מְצֹוֹה מִיט אַ הַיּוֹרָ, מַעַר וּוּפִיל מִיר זְעַנְעַן
פָאָרְפְּלִיכְטָעַט פָוָועָם הַלְכָה' דִיגָע שְׁטָאָנְדְפָוָנקָט.

לאָמִיר נְעַמְעַן אַ בִּישְׁפִיל דִי מְצֹוֹה פָוָן צִינְדָן חַנוּכָה לְיכָט. די הַלְכָה לוּיטָעַט
אָז יַעֲדָר אִיד אָוָן זַיְין הוּא גַעֲזָנָר דָאָרָף צִינְדָן אֵין לְיכָט יַעֲדָע נְאָכָט פָוָן יָם טָוב
חַנוּכָה, דָאָס מִינִינָט אוּ מִיט אַיְין אַיְנְצִיגָן לְיכָטָל אֵיז מָעַן יוֹצָא פֶאָר די גַאנְצָע
מִשְׁפָחָה, דָעַר טָאָטָע, די בְּחוּרִים, די קִינְדָעָר, אַלְעָה האָבָן יוֹצָא גַעֲוּעָן דִי מְצֹוֹה אָן
קִין שָׁוָם שָׁאלָה. זָאגָן אַבָּעָד די הייליגע חַכְמִים זָיל, אָז אַיְנְעָד וּוּאָס וּוּיל מַהְדָר
זַיְין דִי מְצֹוֹה, זָאָל עַר גַעֲבָן אֵין לְיכָטָל פֶאָר יַעֲדָן אַיְנָעָם אָן זַיְין מִשְׁפָחָה, דָאָס
מִינִינָט עַר זָאָל צִינְדָן אַיְינָס, אָוָן יַעֲדָר זְוָהָן בָאָזְוָנְדָעָר זָאָל צִינְדָן אֵין לְיכָטָל.
דָעַרְנָאָךְ אַיְזָ פָאָרְהָאָן אַ שְׁטָאָפָל הַעֲכָר, די וּוּאָס זְעַנְעַן נָאָךְ מַעַר מַהְדָר אָוָן צִינְדָן
יַעֲדָע נְאָכָט מַעַר מִיט אַיְזָ לְיכָטָל, דָאָס מִינִינָט די עַרְשְׁטָעָן נְאָכָט אַיְינָס, די צְוּוּיָיטָע
נְאָכָט צְוּיִ אָאוּ. אַזְוִי וּוּי מִיר פְּרָוָן זַיְק הַיְינִינָט.

יעַצְתְ לאָמִיר זַיְק אַלְיַין פְּרָעָגָן: וּוּרְ פָוָן אָוָנוֹ אַיְזָ מְקִיּוֹם בְּלוּזָי די עַיְקָר הַלְכָה
לְגַבִּי חַנוּכָה לְיכָט צִינְדָן? אַדְעָר אַפְּלָו נָאָר די עַרְשְׁטָעָן הַיְדוֹר פָוָן אֵין לְיכָטָל פֶאָר
יַעֲדָן? קִינְעָר נִישְׁתָמָדָר! יַעֲדָר אִיד פָוָן אָוְנְזָעָרָעָ קְרִיּוֹן צִינְדָן צִינְדָן
לְיכָטָל מַעַר:

נָאָךְ אַ בִּישְׁפִיל: יַעֲדָר אִיד דָאָרָף לִיגָן חַפְילִין. עַס אַיְזָ פָאָרְהָאָן צְוּיִ
סָאָרָטָן חַפְילִין, סִיאָזָ אַדְאָרָף לִיגָן לוּיטָ רְשִׁיָּי, אָוָן דָעַרְנָאָךְ אַיְזָ פָאָרְהָאָן חַפְילִין
לוּיטִין רְבִינוֹתָם. די הַלְכָה לוּיטָעַט אָז אִיד דָאָרָף לִיגָן חַפְילִין לוּיטָ רְשִׁיָּיִס
שִׁיטה אָוָן מִיט דָעַם הָאָט עַר שְׁוָן יוֹצָא גַעֲוּעָן. סִיאָזָ אַבָּעָד פָאָרְהָאָן אַ הַיְדוֹר צַוָּאָ
לִיגָן חַפְילִין לוּיטִין רְבִינוֹתָם שִׁיטה, דָעַרְבָּעָר קְוִיפָט זַיְק יַעֲדָר חַסְדִיָּשָׁעָר
אִיד נָאָךְ די חַתוֹנָה נָאָךְ אַ פֶאָר חַפְילִין כְּדִי צַוָּאָיִ פֶאָר חַפְילִין. אָנָ

ערישיןונג וואס אין פילע ערליךע קריין עקוויסטירטעס נישט.
 אונז האט מען איזו געלערנט, צו זוכן מהדר צו זיין אין מצות, מיר פוץן
 אויס די דירה אויף פסח מיט פיל מיה, מיר קויפן נאר מצות שמורה משעת
 קצירה, מיר עסן נישט פסח קיין געבראקטס, מיר בלאנז הונדרערת תקיעות ראש
 השנה, יעדער באזונדרער קויפט אייגענע ארבע מינימ, מיר הענגען נוי סוכה,
 כאטש וואס די אלע זאכן באלאנגען צום מהודר'ידיגן חלק. אין זאך וואס
 פארפליכטטע אונז צו אט די אלע עננים, דער "שמע בני מוסר אביך ואל
תטוש תורה אמרך". איזו האבן מיר מקבל געווען פון אונזערע עלטערין און
 אור עלטערן.

יעצט לאמיר כאפען א בליך אויף אין געוויסע מצוה און זעהן וויאזוי מיר
 פירן זיך דארט, צי זגעגען מיר מקיים דעם מהודר'ידיגן טיל אדרער בלוי דעם
 הלכה'דיגן טיל.

דאס איזו די מצוה פון "צניותות":

עס איז באקאנט פאר יעדן איזינעם איז אונזערע עלטערין אין דער אלטער היים
 האבן זיך געפירות בהידור אויך אין די מצוה פון צניותות איזו ווי עס זאגן עדות
 אונזערע זידעם און באבעס. נאר, דער ביטערער חורבן פון די צווייטו וועלט
 מלכחה האט ליעדר איברגעלאזט א צייכן אויפין כליל ישראל או דער צניותות
 איז נישט געלביבן איזו ווי אמאל.

אבער מיר אלס חסיד'ישע איזן וואס זוכן דעם מהודר'ידיגן טיל אין אלע
 אונזערע מצות, דארפֿן דא אויך זוכן דעם מהודר'ידיגן טיל ווי וויטט מגליק.
 דעריבער האבן מיר אראפֿגעשטעלט א פונקטיליכן סדר, וואס עס רופט זיך דער
 הלכה'דיגר טיל, און וואס עס באלאנגט צום מהודר'ידיגן טיל.

דא דארפֿן מיר באמערכן איז אין הלכה'דיגן טיל איז אויך פארהאן צוויי
 קאטעגעאריעס, ס'אייז פארהאן צניותות לoit וויפיל די הלכה פארלאנגט, און
 טאקו ווי עס דארפֿ צו זיין אן קיין שום שאלות, און דאס וווערט אונגרויפן
 "צנוועה" - דאס מיינט א צניותות'דיגע אידישע טאכטער. - דערנארך איז פארהאן א
 צווייטו קאטעגעאריע וואס איז יא א שאלה, אבער לויטין מצב פונעם דור קען
 מען מ Kil זיין, דאס וווערט אונגרויפן "ニישט פרוץ" - דאס מיינט זי גיטט נישט
 פריצות'דיג, עס קען נאך וווערט אונגרויפן אויסגעהאלטען לoit די הלכה.

אט איזו וווערט פָּרגעגעשטעלט פאר אונז די פָּאלגענדע דריי כאראקטער:

(1) נישט פרוץ: (2) צנוועה: (3) מהדרין.

עם סגלה

עס איז איברג צו באטאנען או ס'אייז פארהאן נאך שטאפלען אין דעם הינזיכט, ס'אייז דא "מהדרין מן המהדרין" וויאס איז גאר אַ חשוביע מדריגה, איזוי ווי אונזערע הייליגע אמהות זענען געגענגן און איזוי ווי אלע אידישע פרוינען וועלן גיין געלליידעט נאך ביאת המשיח. דאקעגן איז אויך פארהאן אין קאנטראסט קל'ידונג וואס רופט זיך "פרוצה" - אבער מיט די דזיגע צוויי פונאנד ערגעשיידעט קאטעגאָרייס וועלן מיר זיך אצינד נישט באפאַסן.

ווײַבְטִיגָּען צְנִיעָות פּוֹנְקְטֶן:

- זיך נישט אַנְשָׁמָעָן מיט פֿעָרְפִּים אַד.ג. פֿאָרְן אַרוּטְגִּין אוּפִּיךְ גַּאס.
- נישט גיין מיט קִין שלֵיז אַין קלִייד (אֲפִילוּ אַ קלִיינָעַ שלֵיז, אַ פֿאָלְשָׁעַ שלֵיז).
- נישט גיין מיט קלִיידער אַון דְּאַסְטְּעָרָס פּוֹן דְּקִינְטָה.
- נישט אַנְטוֹהָן אַזָּא שְׁטוּב טְרוּבָּאָן וּוּלְכָעַ לְאַזְּוֹת אָפָּן חַיּוּ אַכְּבִּיסְלָל פּוֹנְעָם קָאָפּ.
- זיך דִּיקָן אַין דִּיזְּיט וּוֹעֵן אַ מאָן קוּמֶּט אַנטְקָעָגָן (אַיבּוּרָהִיפְּט וּוֹעֵן דָּאָס פֿלָאָץ אַין עַנְגְּ צ.ב.ש. אַין גַּעַשְׁעַפְטָן).
- נישט גיין אַון שְׂתִּין אַוּמוֹסְטָן אוּפִּיךְ דִּי גַּאס, נאָרְ מְקִימָן זַיִן כָּל כְּבָודָה בְּתַ מְלָךְ פְּנִימָה, זיך צו גַּעֲפִינָּעָן אַגְּנוּוּוּנִינָּג אַין הוּא.
- אַרוּטְגִּין פּוֹן וּוּבְּעָר שְׁוֹל בְּאַצְּיִיטָנָס פְּרִי, כְּדִי עַס זָאָל נישט צּוּקוּמָעָן צוּ תְּעוּרָבוּתָה חַיּוּ.
- נישט רעדַן אַון לְאַכְּן הוּאָן קָעָגָן פֿרְעַמְּדָעָן מְעֻנְעָר אַדְעָר אַרְיְפִּין גַּאס (אוּוּ אוּיךְ זַיִךְ נישט בְּאַנוֹצָן מיט קִין CELLULAR אַדְעָר CORDLESS טְעַלְעַפְּאָגָעָן אַין דִּי עַפְּנְטְּלִיכְקִיטָּה).
- נישט רעדַן אַיבְּרִיגָּעָן רִידָּמִיט פֿרְעַמְּדָעָן מְעֻנְעָר.
- לערדען דִּי טְעַכְּטָעָר פּוֹן 3 יָאָר אַון העכָּר וּוּיאָזָר אוּפְּצָוְפִּין בְּצְנִיעָות, זעהָן אַז דִּי קלִיידְלָעָךְ זָאָלָן גּוֹרִיכָן בֵּי אַונְטָעָר דִּי קְנִי. אַכְּטָוָגָן גַּעֲבָן אַז דִּי קלִיידְלָעָךְ זָאָלָן זיך נישט אוּפְּהִיבְּין העכָּר דִּי קְנִי בְּשַׁעַתְן שְׁפִּילָן אַד.ג.
- נישט לְאַזְּן דִּי טְעַכְּטָעָר פֿאָרְן מיט אַ בְּיִקְ.
- נישט לְאַזְּן אַרְיְינְדְּרִינְגָּעָן דִּי גּוּיְאִישׁ סָאָרֶט נִיגּוּנִים אֲפִילוּ וּוֹעֵן זַיִךְ זַעֲנָעָן בְּאַפְּזִצְטָמִיט אַידְישׁוּ וּוּרְטָעָר, וּוּילְ זַיִךְ זַעֲנָעָן אַין קָעְגָּנוֹזָאָץ צוּ דִּי גַּעַפְּלִין פּוֹן אַידְישְׁקִיט אַון עַרְלִיכְקִיטָּה.
- לערדען דִּי קִינְדָּעָר אוּ דָעָר עַיְקָר אַיז אוּסְפּוֹצָן דִּי נְשָׁמָה, נישט דָעָם גּוּפָה! זַיְעָר שְׁטָרָעָבָן זָאָל זַיִן אַמְוֹנה וּבְתוּן, מְדוֹת טְבוּתָה, גִּמְילָהָה חֲסִידִים, צְנִיעָות, יְרָאתָ שְׁמִים, נישט לִיְגָן דָעָם קָאָפּ אַין קלִיידָוָגָן אַין פּוֹצְעָרִי.

עמ סגלה

9

סימנים פון אין אשה צנוועה:

- 1) שפירט זיך גליקליך און צופרידן מיט יעדע באמייאונג אויף צניעות, זי שפירט א פארגעניגן מיט יעדע שריט פארואיס צום פארבעסערונג, וויסנדייג און פון הימל וועט מען אויף אלעט באצאלן, לפום צערא אגרא (וואו שוער עס קומט און, איזו גראיס איז דער שכר).
- 2) ווען זי זעהט צניעות/דייג אידישע טעכטער וועלכע זענען אין א שטאפל העכער פון איר מיט זיער באשידנקיט, קוקט זי אויף זי מיט שעזונג, זי פארשטייט דאס חשיבות פון זיער אידעלע קלידיונג.
- 3) איז צופרידן ווען מאיז מעורר אויף א טעה וואס זי האט געמאכט אין צניעות, און איז גרייט זיך צו פארבעסערן.
- 4) זוכט צו געפعلن פאר השײַת מיט וואס זי קען, אפילו עס וועט אפשר נישט געפعلن פאר יעדן, וויסנדייג דעם אַנוּזָּונְג פון שלמה המלך פאר די אידישע טאכטער: **שׂקָּרְתָּהּ וְהִבְּלָהּ הַיּוֹפִי אֲשֶׁר יָרְאָתָהּ הַיּוֹתְרָהּ**.

וואו זהדר לבושה ותשתק ליום אַחֲרוֹן (משל ל"א) - "אויב איר קלוייד איז

שטאָרָק מיט צניעות/דייג שיניקיט, דאן וועט זי זיך פריעען בײַם לעצטן טאנזן

איינהאלטסרייכע שטריכן ציטירט פון אַדרְשָׁהּ פֿוֹן הגה"ץ רבי אברהם יווש העשיל ביך שליט"א אבדק"ק מעזבוז

... די ערשות קשיא פרענן די נשים: פאַרְפּוֹט מען קעגן שייטלען, מיין
באבע איז דאן אויך גענאָגען מיט אַשייטל?

אי דער תירוץ דערוף, עם פעלט פשוט דער באָגריף אין היסטָאָרִיעַ פון 100 יאָר
צורך און היעבר, ווען אין די אַירְאַפְּעָאַישׁע לענדער האט געבושעוועט די נויסט פון
השבלה. וואו די רעפאָרְמָעָר האָבן נאָר אַרְיְינְגָּעָשְׁטָעָקָט וְיִירְעָז נְעָגֵל האָבן זי חָרָוב
געמאכט דאס אַידִישְׁקִיט. דער מצעב איז געוווען אין פַּיל פְּלָעַצְעָר אוֹ פַּיל אַירְיְשָׁע פְּרִיעָע
זענען גענאָגען אָפָן מיט די אַיְינְגָּעָהָר רְחַ"ל, אַיזו אוֹ די ערלייכָע האָבן זיך מוֹרָאָדִיג
געשעט מיט די טיכְלָעָך [אַך קָוָם פָּוָן עַנְעָן מִדְּינָה]. אַיזו איז געוווען אָן ווּסְלָאָנד, אָן די
לִיטָע, אָן גְּרוּסְפּוּלְן, אָן מָרְהָה נַאֲלִיצְיָע, דִּיטְשָׁלָאָנד אָיז דָּאָך שְׁוִין אַפְּגָּרְעָדָט. דאס איז
נִשְׁטָקְיִין גּוּמָא, דאס איז וואָס מִיר האָבן מִות די אַוְינְג לִיְּדָעָר גּוּעָהָן.
וְאַיזו האָט דאס גַּעֲקָעָנט פָּאָסְרָן? אַ גְּרוּסְעָמָע קְשָׁיא, אַבְּעָר די סְטָרָא אַחֲרָא האָט אַ

גרוייסן כה. די משבילים האבן זיך בעיקר פֿאָרְלִיגַט אַוּפֶן חיצונית, וויסנְדִּיגַט או אין דעם איז אָפָּהעֲנֵגַט דָּס אִידְישְׁקִיטַט. זי' האבן בעפרודיגט זי' עיר טמָאַנְעַ לְאֹוֹגַן או דָּס גָּאנְצָע אַנטִיסֻעְמִיטִיזָם שְׂתָאַכְּטַט פָּונְ דָּעַם ווֹאָס אִידְן גַּיְעַן אַנְגָּעְטוֹהַן אַנְדְּעָרְשׁ ווַיְיַגְּוִים (עֲפַל'), אָוֹן זַיְעַר נִפְטַט הָאָט לִיְּדַעַר גַּעַשְׁלָאָגַן וְאַרְצְלָעַן.

דעריבער ווֹעֵן אַ פרְוִי הָאָט מְסָכִים גַּעַוְוַעַן אַנְצָוֹתְוַהַן אַ שיְטַל הָאָט מַעַן זיך גַּעְפְּרִיטִים, אַבְּיַי נִשְׁתַּחַת גַּיְעַן אַין הוֹילְן קָאָפַּה ווַיְיַקְּמַע, "לְבַחוֹר הָרָע בְּמִיעָדוֹ". אַיְיַ ווֹאָס הָאָט מַעַן אַיְפְּגַעְטוֹהַן, דָּס שיְטַל זַעַדְתַּמְדִּיד אַוְיַס פְּוֹנְקַט ווַיְיַהְרָא?

איי דער תְּיוֹרָא, מִיד גַּעַרְעַנְקָעַן נַאֲך יָעַנְעַ שִׁיטְלָעַן, פָּונְ אַ מַיְלַה ווַיְיַתְּ הָאָט מַעַן דָּרְקָעַנְטַמְדִּיד אַוְ דָּס אַיְיַ נִשְׁתַּחַת קִיְּן הָאָרָה, אַ רְאֵיה דָּרְעָצָו ווְיַיְלַה אַנְדְּעָרְעַ האָבָן נִשְׁתַּחַת מְסָכִים גַּעַוְוַעַן דָּס אַנְצָוֹתְוַהַן ווְיַיְלַה עַט נִשְׁתַּחַת אַוְיַס גַּעַוְוַעַן ווַיְיַגְּעַנְעַהָן, מַעַן הָאָט גַּעַוְוַעַן אַיְיַ עַפְעַמְדַּע זַאָךְ אַרְיְפְּגַעְלִיגַט. דָּרְבִּיבָּר הָאָט מַעַן גַּעַשְׁוֹגַן כָּאַטְשַׁׁסְׁ עַמְּאַיְיַ נִשְׁתַּחַת עַל פִּי הַלְּכָה.

דאָקָעַן אַכְּבָּר דִּי הַיְּינְטִיגַע שִׁיטְלָעַן ווְעַלְכָּעַן ווֹעֵן אַוְיַס פְּוֹנְקַט ווַיְיַגְּעַנְעַהָן הָאָרָה מִמְּשָׁא, וַעֲנוּן אַסּוֹר, עַמְּאַיְיַ נִשְׁתַּחַת פָּאָרְהָאָן קִיְּן שָׁוָם פְּסָק - אַפְּיַלוּ דָּרְעַ שְׁלַטִּי גְּבוּרִים - ווֹאָס זָאָל מַהְרַ זַיְן צַוְּנַיְן דָּעַרְמִיט אַוְיַס דִּי גָּאָס אַיְן רְשֹׁוֹת הַרְבָּמִים!

איַן סְפִּרְתִּיב לְבָב ווּוְרַטְנַט גַּעַרְבָּנְגַט ווֹאָס דָּרְעַ רְבִי זַיְעַד עַמְּאַט גַּעַזְאַגְּט אַיְן דִּי שְׂתָאַט סָאַטְמָאָר:

בעניין לבישת פאה נברית התחלנו לעסוק עתה, והרי הוא מעיקרי התורה, ואסורה מדינה. ובפרט במדינתנו שקבלנו עלינו הוראותו של מְרַן חַנְהָה קָהָרְבָּר חַיִם וכְּנוּהָה קָמְשִׁינְאָוָה זַאָל בּוּדָא אַסּוֹר לְילָך בְּפָאָה נִבְרִית מְדִין חַקְוָה, ובתחווינִי חַק שָׁוָם אֲשָׁה לֹא תָכַבֵּל עַל עַצְמָה אַחֲרוֹת דָבָר זה להוֹתֵר יוֹצֵא מִן הַכְּלָל, אַדְרָבָה כָּל מַיְלָה מַאֲמִין בְּחַשְׁיָת וּבְתוֹהָה קָצְרִיבָה לְהַזְּהָבָה מִן הַזְּרוּזִין הַמְּקִידְמִין, וּנְם תָּפַעַל אַצְלָ אַחֲרִים וְלְבָאָר לְהַם חֻמְרַת הַרְבָּר, וּבָזָה עַוְשִׁין רְצֹן הַקְּבָ"ה, וּבּוּדָא תַּהְבְּרַךְ עַיְיַי בְּכָל טָבוֹ!

[אוֹף אִידְישַׁ:] - "מיר האבן אַנְגָּעוֹבִין עוֹסֶק צו זיַן אַיבָּעַר דָעַם פְּרָאַכְּלָעַם פָּונְ שִׁיטְלָעַן, דָס אַיְיַ פָונְ דִי עִקְּרִים פָונְ דִי תּוֹרָה, אָוֹן דָס אַיְזַוְעַל פִּי הַלְּכָה אַיבָּרְחוֹיפְּט אַיְן אַוְנוֹרָעַ פְּלָעְצָעַר ווֹאוּ מִיר האָבָן אַנְגָּעְנוֹמוֹמָעַן דָעַם פְּסָק פָונְ הַיְּלִינָן צָאַנְעַרְדַּר בָּן זַיְן ווְהַן דָרְעַ הַיְּלִינָגָעַר שְׁנַיאָוּעָר רְבָבָר וּבְחָמָס יַן עַלְיָן, אַיְזַבְּעַר אַסּוֹר צַיְן מִיטַּה קָשְׁטַל עַל פִּי תּוֹרָה. אַדְקַץ בֵּין זַבְּעַר אַוְ קִיְּן שָׁוָם פְּרָוִי ווּוְתַּמְּשַׁט נִשְׁתַּחַת גַּעַמְּעַן אַוְיַס זַיְן דָס אַחֲרוֹת פָונְ דִי דָאַיְגַע זַאָק. אַדְרָבָה, דָס הָאָרֶץ ווְעַלְכָּעַ גַּלְיִיבָּט אַיְן הַשְׁיָת אָוֹן זַיְן תּוֹרָה הַקְּדוֹשָה דָאָרָפַּזְזַיְן פָונְ דִי עַרְשְׁטַע זַאָק אַוְיְצָוֹתְוַהַן דָס שִׁיטַל, אָוֹן אַזְזַק בָּאַאֲרְבָּעָטָן אַנְדְּעָרְעַ אַזְזַיְן צַוְּתָהָן, עַרְקְלָעְרָנְדִּיגַט פָּאָר ווַיְיַגְּזַעְתַּיְמַן דָס אַרְבְּקִיטַט פָונְ דִי זַאָק, אָוֹן מִיטַּה דָעַם טָוָט

מען רעם רצון השם, און זיכער וועלן זי נשבענטשט ווערן מיט אלען גוטן!" (כז אהער די ווערטער פון רביה"ק מסאטנאר זיל).

איך זאג איך על פי הלכה קלאָר: די היינטיגע שייטלען האט קיין שום פוסק נישט מהויר געווען צו נין אויך די נאס!

חול זאג ננאֵר היא לבנות ישראל שילכו פרועות ראש - "עם אויז א שאנדע פאר א אידישע טאָכטער צו נין אויפגעדעקט די האָר פון קאָפֿ!" - זאגט די פרוי פונקט פאָרכערט, א שאָנדע אויז מיר צו נין אָראָפּגעבעינַן מיט אָטיכָל, מיט אָשפֿיצָל, שין אָז צו נין אויז אוֹסְיאָל אוֹיסְיאָהָן ווי אִינְגְּעָנָהָן האָר ...

מְדֻרְצְּיִלְתְּ אָוֹ יונְלָאָז אֲמְאָל אָהִינְגְּנָעָקְמוּן אָנוּם קָאָפֿ אַוְיָז קָאָפֿ, דִּי מְאָמָעָ אָז גְּעוּאוֹרָן הִסְטְּעָרִישׁ: "צִחְקָלִי! וְאָס אָז גְּעוּשָׁן מִיט דִּיר? פָּאָרוֹאָס גִּיסְטָו אִין הוַיָּוָן קָאָפֿ?"

"מאַמי, זאָת נישט. מײַן קָאָפֿ אוֹז צּוֹגְעָדָעַט מִיט אָשיַׂטָּלָעַ וְאָס זַוְהָט אָוִים וּוּי הָאָר. אָךְ שָׁעָם זֶיךָ צו נין מִיט מײַן קָאָפֿ דָּאָבָּא אָיךְ זֶיךָ פָּאָרְשָׁאָפְט אָשיַׂטָּלָעַ פָּוּן פָּאָלְשָׁעָן הָאָר."

"וואָסְ! דָו שְׁעַמְסָט זֶיךָ אָוּ דָו בִּיסְט אָזְוָדְ! וּוּרְ האָט דִיךְ פָּאָרְדָּאָרְבָּן? וּוּרְ אָז דִין שְׁלַעְכְּטָעַר חָבָר?"

"מאַמי, וְאָס בִּיסְט אָזְוָדְ הִסְטְּעִישׁ? דָו טָסְטָט דָאָךְ דִּי וּלְכָעָזָאָךְ, דָו שְׁעַמְסָט זֶיךָ צו נין צּוֹגְעָדָעַט מִיט אָטְיכָל גִּיסְטָו מִיט אָשיַׂטָּל עַם זֶאל אָוִיסְעָהָן וּוּי הָאָר. טָאָ פָּאָרוֹאָס שְׁדִיסְטוֹ אָוִיךְ מִיר? אָךְ שָׁעָם זֶיךָ אָזְוָדְ, דִי גּוֹיִם לְאָכָן פָּוּן מִיר, נִי אָז מִיט אָשיַׂטָּלָעַ!..."

נָאָךְ אָ פְּאָקְטָ: עַם וּנְעַנְעַן פָּאָרְהָאָן טְוִיזְנְטָעָר גּוֹיְתָעָם וּוּלְכָעָגְיָעָן דִּירְעָקְטָ מִיט אָשיַׂטָּל אַוְיָז קָאָפֿ, קָעָן מְעַן נִישְׁתָּאָגָן אָז אָדָק נִיְּפָאָרְט אָנְדָעָרְשׁ וּוּי דִי גּוֹיְתָעָם וּוּיְלִי זֶי נִיְּטָמָעָמָעָן מִיט אִינְגְּעָנָהָן הָאָר אָזְוָדְ מִיט שְׁיַׂטְלָעָן, עַם קוֹמָט אָיר אָוִים באַקוּוּמָעָר אָוּן שְׁעָנָר."

איין רמְבָּס (פִּיְּאָ מַהְלָּעָ"ז) שְׁטִיטִיט: אַיְן הַוְּלִפְיָן בְּחֻקּוֹת הַעֲכָ"ס וְלֹא מַדְמִין להָס לֹא בְּמַלְבּוֹשׁ וְלֹא בְּשָׂעַר וְכָל הַעֲבוּר עַזְלָזָה - "מְעַן טָאָר נִשְׁתָּאָכְנִין דִי מַאְדָעָם פָּוּן דִי גּוֹיִם אָוּן מְעַן טָאָר זֶיךָ נִשְׁתָּאָכְלִיכָּן זֶיךָ זֶיךָ נִשְׁתָּאָמָת דִי קְלִידָעָר אָוּן נִשְׁתָּאָמָת מִיט דִי הָאָר, אָוּן וּוּרְ זֶיךָ שְׁלַאְגָּטָמָעָן מִלְּקוֹתָה!"

אלָאָ, אָ שיַׂטָּל וּוּלְכָעָזָאָךְ דָאָךְ גַּעֲמָאָכְט עַם זֶאל אָוִיסְעָהָן וּוּי הָאָר, זֶיךָ צו פָּאָרְגְּלִיכָּן צו דִי גּוֹיְתָעָם וּוּלְכָעָגְיָעָן מִיט הָאָר אַיִן רְשָׁוֹתָהָרְבִּים, אַיִן אָחוֹבָהָמָקָוֹת מִן הַחוֹרָה! (אוֹי וּוּפִילְלָה מִלְּקוֹתָה כְּאָפָן מִיד נִעְבָּד פָּוּן אַלְעָזִיר... אַיִן יְשָׁעָה מִשְׁפָּחָה... אוֹי נִעְבָּד וּוּפִילְלָה מִלְּקוֹתָה, וּוּפִילְלָה יוֹנָגָן מִאָמָעָם... קְלִינְגָּעָן קִינְדָּר... בָּאַשְׁעָפָר יוֹסָעָעָן

עם סגלה

13

אוונַו די אוינַגַן און דאס האָרֶץ, מיר זאלַן שווין זעהן און שפּוֹן דאס טיעערקייט פּוֹן אַ אַשְׁהַ
צְנוּהָ, דעַם אַמְתָּהָן בִּילְד פּוֹן אַ בָּתְּ מֶלֶךְ!

די פֿרוּי ווֹאָס קעַן בשום אָפָּן נישט פּוּלְּזַן בַּי זיך צו באַזְוִיטְּגַן דאס שייטְּלַ, אַיז אַבעַר
מחויבַּ צוֹצְרוּקַן דאס שייטְּלַ אַינְגָאנְצָן, צוֹרְעַקַּן מִינְטַ מִיטַּ אַ טִיכְלַ. אַוְיבַּ קעַן מעַן דאס
איַיךְ נִישְׁטַ פּוּלְּזַן, זאלַן מעַן זיך צוֹרְעַקַּן מִיטַּ אַ וּוַיְכַע הַותַּ, נִישְׁטַ מִיטַּ קַיְן הַאֲרָטְעַ הַותַּ
וּוְלְכַבַּע אַיז - לִוְתַּטְּ דִי גַּדוּלַּי הַפּוֹסְקִים - נִישְׁטַ אַוְיסְגַּעַדְהַאֲלָטְן פָּאָר אַפְּרִיךְ צוֹ גַּיְן דָּרְעָמִיטַ.

און אַוְורְדָּאֵוּ חַלְילָה אוֹ דאס שייטְּלַ זאלַן אַרְאָפְּהַעַנְגַּעַן אַרְאָפְּצִיר פְּנִיעַם הַאָלַּמַּ, עַם אַיז אָז
אַיסְטוֹר גַּמוֹר מִן הַתּוֹרָה אַזְוַיְן צוֹ גַּיְן!

נַאֲךְ אַ פּוֹנְקַטְּ מוֹחַ אַיךְ דָּא אַרְיִסְכְּרַעְנְגַּעַן: עַם אַיז אַ מְוֹרָאְדִּיגְעַ אַחֲרִיות אַוְיףַּ אַ
מַאְמַעַ, בָּאַכְעַ, שְׁוִינְגַּעַר, ווֹאָס הַשִּׁיחַתְּ הַאָטַ אַיר בָּאַשְׁאָנְקַעְנַן מִיטַּ אַ קִינְדַּ, אַיְינְיקְלַ, שְׁנוֹרַ,
וּוְלְכַבַּע וּוְילַ זיך אַוְיסְטוֹהַן דאס שייטְּלַ, אָזַן זיך טּוֹט אַיר צוֹרְיקַהְאָלָטְן אָן שְׁטַעַרְןַן, זאלַן זיך
וּוַיְסַן אַזְוַיְן שְׁפִילְטַ זיך מִיטַּ אַיר נְפַשְּׁוּ וּוּרְעַ וּוּוִיסְטַ ווֹאָס דָּרַעַ רַבְּנוּ שְׁלַ עַולְמַ וּוּעַטְ אַיר
צְוִירִיקְטוֹהַן פָּאָר דָּעַם! אַיךְ הָאָבַ שְׁוֹן מִוְּטְנָעַלְעַבְטַ וּוּי עַלְטָעַרְן וּוְלְכַבַּע הַאָכְן גַּעַשְׁטָעַרְטַ דִי
קִינְדְּרַעַר זְעַנְעַן אַוְוּקַ פּוֹן דָּרַעַ וּוּלְטַ פְּרִיצְיַהְן רַחַלְ.

פָּאָרְהָאָן אָן אַיְינְרַעְנִישְׂ בַּי מַעְנְטַשְׂ אַזְוַיְן אַ בָּגְרוֹף ווֹאָס אַיז גַּעַוְעַנְדַּט אָזַן
די מַשְׁפַּחוֹת. יְעַנְעַ מַשְׁפַּחה גִּיטַּ אַזְוַיְן וּוְילַ דָּרַעַ רַאַשְׁׁ הַמַּשְׁפַּחה גִּיטַּ אַזְוַיְן, דָּקְעַנְעַ בַּי
אַוְנוֹעַרְ מַשְׁפַּחה גִּיטַּ מַעַן אַנְדְּרַעְשׂ וּוְילַ דָּרַעַ רַאַשְׁׁ הַמַּשְׁפַּחה גִּיטַּ אַנְדְּרַעְשׂ, דָּרְבִּיכְעַרְ וּוְילַ
אַיךְ נִשְׁטַ אַזְוַיְן מִינְגַּעַ קִינְדְּרַעַגְן פְּרוֹמְעַר. - דָּאָס אַיז פּוֹנְקַטְּ וּוּאַיְינְגַּעַ זָאַגְן, בַּי אָזַן
אָזְנַדְּרַעְ אַזְוַיְן נִשְׁטַ עַרְלוֹיְבַּטְּ צַוְּלַעַנְעַן תּוֹרָה, וּוְילַ דָּרַעַ רַאַשְׁׁ הַמַּשְׁפַּחה אַזְוַיְן גַּעַוְעַנְ
אָזְנַדְּרַעְ אַזְוַיְן מַחְוַן דִי אַיְינְיקְלַעְקַר עַד סְוִוףְּ כָּל הַדּוֹרוֹת זַיְן עַמִּי הַאֲרָצִים... בַּי אָזַן אָזְנַדְּרַעְ
מַשְׁפַּחה אַזְוַיְן נִשְׁטַ עַרְלוֹיְבַּטְּ צַוְּלַעַנְעַן אַזְוַיְן גַּעַוְעַנְ אָזְנַדְּרַעְ...
אַרְיִמְאַן...

די פֿרוּי ווֹאָס דָּרַעַ מַאְנַן פָּאָרְעַטְמַן אַיר זיך אַוְיסְטוֹהַן דאס שייטְּלַ, אַיז זיך מַחְוַיבַּ עַל
פִּתְּרוֹהָ צַוְּלַעַן, וּוּמִיר וּוּעַן אָזְנַדְּרַעְ אַזְוַיְן דִי נִמְרָאָמָּמָן זַיְדַּר (בַּי דִי סְגִיאָה פּוֹן אַיְ אַפְּשַׁי באַשְׁהַ נְחַנְתַּ
עַיְיַי").

סְפִּעְצִיעַלְ בַּי בְּנֵי תּוֹרָה, כָּלְ לוֹלְ יְוָנָגְעַלִּיטַ, דָּאָרָףְּ דיְ פֿרוּי נַאֲךְ מַעַרְ גַּעַוְאַרְטַן זַיְן אָזְנַדְּרַעְ
צְנִיעַתְ, וּוְילַ אַוְיבַּ נִשְׁטַ מַאְכַטְ זַיְדַּאְךְ שָׁאָרְןַ אלְעַד דְּבָרִי תּוֹרָה וּקְדוּשָׁה וּוְלְכַבַּע וּוּרְעַ
גַּעַוְאַנְטַ אַזְוַיְן שְׁטוּבַ!

אַ פְּלַאַ, פָּאָרַכְלַ נְדָרִי אַזְוַיְ אַזְיַלְגַּעַ זַמְן, שְׁטִימַטְ אַיד אַוְיפְּזַן בַּאַלְעַמְעַרְ, אַ קְדוּשַׁ
וּמְתוּרַ, עַרְעַטְצַ זַיְ אַצְבּוֹר אַידְן, אָזְנַדְּרַעְ אַיְבְּרַעְ דִי שְׁטוּרִיםְפַּן דִי פְּרוּעַן. אַנְדְּרַעְ
לְעַרְגַּעַן אָזְנַדְּרַעְ אַזְיַטְ זַהְרַ, כְּתַבְיַהְאָרְיַ זַלְ... אַבעַר דָּרַעַ מַנְהַגְיַ הַדּוֹרְ פָּאָרְשַׁטְיַ אַזְוַיְן דאס

עם סנהדרה

אי דער זוהר, דאס איז די כתבי האָרְטַי ז'ל, און פיערט צו אידישע טעכטער אָזוי זאלן רחמנות האָבן און נישט גײַן מיט דורךיכטגע שטריכוף.

שמעאלע קלִידֶעֶר, אוּי, אָזָק ווֹאָס מֵהָאָט אַמְּאָל נִשְׁתַּגְּנָה גַּהֲעָרֶט, אָזָא פִּרְצָה. מִיר זענען אַין די גַּמְרָא (שְׁבַת יְבָ) אָמַר רְכָא לֹא אָמַר אַלְאָ דְּבַרְיָה כָּדוֹעַ עַד רְשָׁי) אוּ פְּרוּעָן קְלִידֶעֶר זענען דִּירְעַכְתּוּ קְלִידֶעֶר, הִבְשַׁ בְּרִיטְעָר פּוֹנוּעַם קָעְרָפְּעָר.

שְׁלִיצָן, אָזָא גַּעֲמִינָעַ זָאָךְ, סִי עַכְתָּעַ שְׁלִיצָן סִי די פָּאַלְשָׁעָן, אַלְעַם הָאָט דֻּעַם וּלְבָנָן צִיל, מַאֲכָן זְנִידָן אִדְישָׁע קִינְדָּעָר.

הַלוֹאָי זָאָלְקָומָעַן די צִיְּתָן וּוֹאָס פָּוְנְקָטָן וּבַיִּ אָנוֹמָעָנָר גַּיְיָתָן מַעַן די וּלְבָעַ סָאָרָט בְּגָדִים שְׁטָעַנְדִּיגָּר, אָזָוִי זָאָלְנָן די נְשָׁׂוִים אַוְידָן גַּיְיָנָר אַזְּנָן וּלְבָעַ סָאָרָט בְּגָדִים צִיְּנָוָתָן, לְאָנָגָן, בְּרִיטָמָאָכָט בְּיָמֵי הָאָלָה, אָזָא נִשְׁתַּגְּנָה בְּיַטְּן דֻּעַם סְטִילְנָאָךְ יְעָנָן רְעָגָן, לִיְתָן די מַאֲדָע אָזָן לוֹיטָן וּוּעָטָר!

לְאָמֵר יְיָן שְׁטָאָלָץ מִט אָנוֹזָעַר הַיְלָגָן לְבוֹשָׁע, מִיר זענען אָז עַם סְגָולָה! מִיר זענען מְמַלְכָת בְּהָנִים וּגְוִי קְדוֹשָׁ? (בַּיְאָהָר די דְּרָשָׁה פְּנֵי אַבְּרָקָם עַיְבָּוּשׁ שְׁלָטָטָא)

על עַקְטָרִיק סִיסְטָמָעַם

זענען די "זְוָאָש-מַאָשִׁין" אַיז צוֹבָרָאָן, רֹופֶט מַעַן אַ בָּעֵל מְלָאָכָה דָּאָס צַו פָּאָרָעָכָטָן. זענען דַּעַר "עִיר-קָאנְדִּישָׁאָן" אַיז צוֹבָרָאָן, רֹופֶט מַעַן וּוּידָעָר אַ בָּעֵל מְלָאָכָה. זענען מַזְעָהָט אַבָּעָר אָז די לעַקְטָרָע, וּזְאָש-מַאָשִׁין, טְרוֹקָן-מַאָשִׁין, עִיר-קָאנְדִּישָׁאָן, אַלְעַס אַיז טּוֹיטָט, דָּאָן רֹופֶט מַעַן נִשְׁתַּגְּנָה קִיְּין בָּעֵל מְלָאָכָה אוּפִּיךְ יְעָדָע מַאָשִׁין בָּאָזָונְדָעָר, וּוְיִיל עַס אַיז פָּאָרָשְׁטָעַנְדָּלִיךְ אָז דַּעַר פְּרָאָבָלָעָם אַיז נִשְׁתַּגְּנָה אַיז מַאָשִׁין, דַּעַר פְּרָאָבָלָעָם אַיז די עַלְעַקְטָרִיק סִיסְטָמָעַם וּוּלְכָעָה הָאָט זִיךְּן פָּאָרָלָאָשָׁן. די סְעַקְוָנְדָע וּוֹאָס די עַלְעַקְטָרִיק הַיְבָט אָן וּוּידָעָר צַו שְׁטָרָאָמָעָן, וּוּלְזָן אַלְעַמְּאָשִׁין טָוָהָן זְיִינָר גַּעֲבָרְוִיךְ 100 פְּרָאָצְעָנָט פָּוֹן זִיךְּקָלִין! ...

זענען דָּאָס אִדְישָׁע פִּינְטָל שְׁטָרָאָמָט אַזְּנָן פְּלִיסְטָן די אַדְעָרָן, אַיז שְׁוִין אַיבָּרִיגְּן צַו אַרְבָּעָטָן אוּפִּיךְ די אָוְמְצָאָלִיגְּעָם פָּרְטִים פָּוֹן צְנִיעָות!

דַּעַר אָוֹרָהָות צְדִיקִים שְׁרִיבִיט: אַיךְ הָאָבָּאָן נִאָכְנִישָׁט גַּעֲזָעָהָן קִיְּין שְׁעַמְּדִיגְּעָע נָאָר, אָזָא נִשְׁתַּגְּנָה קִיְּין חַכְּמָן אָן קִיְּין בּוּשָׁה! - אַט דָּאָס אַיז דַּעַר עַכְטָרָע סִימָן פָּוֹן אַחֲכָם, אַיְדְּלָקִיט, צְוֹרִיקָגָעַצְוָגָנִיקִיט (אוּפִּין רִיכְטָגָן אָרטָט). אִדְישָׁע קִינְדָּעָר זענען אוּסְגָּעַצְיִיכְנָט מִיט אָט די דְּרִיְיָה מְדוֹת: 1) שְׁעַמְּדִיגְּקִיט 2) רַחֲמָנוֹת (3) גַּמְילָות חֲסִידִים.

די בהמה האט נישט קיין בושה, דער גוי פֿאָרְמָאנְגֶט אויך נישט אין זיך קיין גרויסע מֶאָס בושה, דאָקעגן אַבער אַידִיש קינד האט אין זיך נַאֲטוֹרְלִיך די טַיְיעָרָע גַעְפֵיל פָוּן בושה, צניעות, אַיְדְלִיקִיט. די אַידִישׁ טַאֲכְטָעָר ווועט אַנטְלוֹרִיפָן פָוּן צו זיין מַעֲרְקָבָאָר צוֹוִישָׁן מענער, פְשָׂוֹת אַלְס בושה אָנוּ באַשְ׀יַדְנְקִיט. אויב נישט, דָאָרְפַּ זַי פְשָׂוֹת אַוְיפְּבוּעָן אַירָע אַינְעָרְלִיכָע גַעְפֵילן דורך לַיְגַעַן מוֹסֵר סְפָרִים אוֹיף אַידִישׁ.

די פְרוּי ווועלכָע פֿאָרְמָאנְגֶט נישט אַט די טַיְיעָרָע נַאֲטוֹרְלִיכָע בושה גַעְפֵיל, אָפִילוּ מַלְעָרְנַט אַיר הַלְכָות פָוּן צניעות אָז מַדְאָרְפַּ זַיְן צַוְעַדְעָקָט אָנוּ צַוְעַמְאָכָט, ווועט זַי אַבער נישט אַלְיִין פֿאָרְשָׁטִיטִין אָז אַשְׁמָאָל גַעְפְּאַסְטָעָה קָלִיד אָיז אַסְטוּר, אָזְוֵי אוֹיך שְׁרִיְיעָדִיגָע קָאָלִילָן. אַיך בֵּין דָאָך צַוְעַדְעָקָט... זַי פֿאָרְשָׁטִיטִין נישט אָז זַיְן אַפְשְׁטָעָלָן שְׁמוּעָסָן אוֹיף די גָאָס ווֹאוּ מענער גַיְעָן אַדוֹרָך, רַעַדְן צוּ אַפְרָעְמָדָן מָאָן ווֹעֵן עַס אָיז נִישְׁת וּוֹיכְטִיגָע, זַיְן אַרְיִינְרוֹקָן בֵּי אַחֲתָוָה צוּ די מענער זַאל, דָאָס אַלְעָס אָיז אַסְטוּר פָאָר אַידִישׁ טַאֲכְטָעָר.

דריבְּכָעָר אָיז די אַרְכָּעָט פָוּן די עַלְטָעָרָן אָנוּ פָוּן די מַחְנָכוֹת נִשְׁתָּה בְּלוּזָן אוֹיסְצּוּלְעָרְנָעָן די פְּרָטִים פָוּן הַלְכָות צניעות, נַאֲר אַוְיפְּצּוּבְּוּעָן דָעַם אַינְעָרְלִיכָן "צַנְעָוָת גִּיסְטָן" אָיז די טַאֲכְטָעָר אָז זַיְן זַאלִין "אַלְיִין" דָעַרְשְׁפִּין ווֹאָס אָיז אַלְיִין קָאָנְטָרָאָסְטָ מִיטָּין כָּל כְּבוֹדָה בַּת מֶלֶךְ פְנִימָה, אָנוּ ווֹי מַעַר זַי ווועט אַרְכָּעָט אָזִיף פְנִימָה, אַלְץָן מַעַר שְׁטִיגָט אַיר טִיטָּל בַּת מֶלֶךְ.

ווען מעַן אָיז מַחְנָך אַקְינְד אוֹיף צניעות, אָיז נִשְׁתָּה גַעַנְגָע צוּ זַאגָן "דָאָס אָיז נִשְׁתָּה צניעות' דִיגָע", נַאֲר מַעַן דָאָרְפַּ אַרְיִינְבָּרְעָנָגָעָן אָיז די אַידִישׁ טַאֲכְטָעָר די מְדָה פָוּן אַמְתָּע "בּוֹשָׁה". "דוֹ שְׁעַמְסָט זַיְן נִשְׁתָּה אָז דִין עַרְמָל אָיז אַרְוִיְּפְּגַעְצָוִיגָן?" - "דוֹ שְׁעַמְסָט זַיְן נִשְׁתָּה צוּ לְאַכְּנָה הַוַּיְקָה ווֹעֵן אַפְרָעְמָדָעָר מָאָן אָיז דָאָ?" - ווֹעֵן דָאָס מִידָּל ווועט דָעַרְהָעָן צּוֹבִיסְלָעָך אָז אָוּמְצָנִיעָות אָיז אַ "בּוֹשָׁה" פָאָר אַידִישׁ טַאֲכְטָעָר, ווועט מַעַן אַיר שְׁוִין נִשְׁתָּה דָאָרְפַּן שְׁטָעְנְדִיגָא אוֹיסְלְעָרְנָעָן אַלְעָעָר פְּרָטִים פָוּן צניעות, ווֹי מִיר זַעַעַן אָז די נִשְׁתָּה דָאָרְפַּן שְׁטָעְנְדִיגָא זַיְן זַיְן די רִיכְטִיגָע אַידִישׁ בושה גַעְפֵיל, פֿאָרְשָׁטִיטִיְעָן אָנוּ דָעַרְשְׁפִּין אַלְעָס אַומְגָעָהִיסָן.

*

מִיר זַעַעַן אָיז די ווֹעֵלָט אָז אַגְּצָוִינְגָעָנוּ זַאלְהַאֲלָט נִשְׁתָּה אָן לְאַנְגָ, צְבָשׁ. אָן אַרְכִּיְּטָעָר ווֹאָס האָט בְּכָל נִשְׁתָּה לִיב זַיְן פָאָר אַדְעָר זַיְן בְּעהָבָב, עַד אָיז נַאֲר

געצווינגען צוליב פרנסה, ווי נאָר ער ווועט זיך טרעפּן אַנדערע פרנסה ווועט ער
שלאָגן כפרות מיטֿן ערשותן. אָזוי אויך זען מיר בּי חברותא, אַ געצווינגען
פרײַנטשאָפט (דער מלמד האָט זיי צוֹזָמְגַעַשְׁטָעלְט, די לעערערין אַ.ד.ג.) אִיז
ニישט קיין אייביגע פרײַנטשאָפט, עס פֶּלאָצְט.

דאָס זעלבע אִיז בּי אִידישקייט, אַ געצווינגען אִידישקייט האָט נישט קיין
קִיּוּם. עס פֶּלאָצְט! - אַט דָּאָס אִיז די סִיבָּה פֿאָרוֹוָס אַין דִּיטְשָׁלָאנְד אִיז
אִידישקייט געוווען אויפֿן נִידְרִיגְּסְטָן שְׂטָאָפְּלָט, טְרָאָצְדָּעָם ווֹאָס מִיטֿן דָּוּרוֹת פֿרִיעָר
הָאָבָּן דָּארְטָן גַּעֲבְּלִיהְתֿ דִּי שְׁעַנְשְׁטָעָה קְהָלוֹת בּּיְשָׁרָאֵל, נָאָר ווַיְילִי די מְשֻׁכְּלִים הָאָבָּן
דָּארְטָן צּוֹבִיסְלָעָךְ אַרְיִינְגְּעַרְבְּנָגְט דָּעַם שְׁעַדְלִיכְן גַּיִּסְט אָז שֵׁם לְשׁוֹן וּמְלֻבָּשׁ
זענען אַיבְּרִיגְּעָזָן (עַפְּ"ל), דָּאָס האָט מִיטֿ די צִיִּיט אַפְּגַעְקִילְט די יִסּוֹדוֹת פֿוֹן
אִידישקייט. אָפְּלוּ די ווֹאָס הָאָבָּן זִיךְ יָאָ גַּעֲהָאָלְטָן, אִיז דָּאָס נָאָר גַּעֲוָעָן אָזָא
סָאָרט גַּעֲצְוִינְגְּעַן אִידישקייט, דַּעֲרִיבָּעָר ווִי נָאָר מִיהָאָט גַּעֲהָאָט אַ גַּעֲלָגְנָהִיט
זִיךְ אַרוֹיְסְצְׂדָּרִיְעָן פֿוֹן די תּוֹרָה מִיטֿ אַתְּרוֹזָן (עַס שְׁטִיטִיט נִישְׁט אַין די תּוֹרָה אִז
מִטָּאָר נִישְׁט; יַעֲנְעָר גִּיטְאָזָן; סְאִיז זַיְעָר הַיִּסְט; הַיִּינְט אִיז אַנדְעָרָשׁ ווִי
אַמְּאָל) דָּרִיִּיט מַעַן זִיךְ אַרְוִיס, ווַיְילִי דָּאָס "פֿינְטָעַלָּע" פֿעַלְת, מַעַן שְׁעַמְתָּ זִיךְ מִיטֿ
אִידישקייט!

אַ אִיד ווֹאָס ווַיְיל אָז דָּאָס אִידישקייט זֶאָל זִיךְ הָאָלְטָן בּיְ אִים אָז בּיְ זַיְעָנָע
דָּוּרוֹת, דָּאָרָף זִיְּן פֿעַסְט מִיטֿ זִיְּן אִידישקייט! אַיךְ בּין שְׁטָאָלָץ אַינְגָּרְלִיךְ אָזָן
אוֹסְעָרְלִיךְ אָז אַיךְ בּין אַ מִּטְגָּלִיךְ פֿוֹנוּם עַם סְגָּוָה!

לימוד זכות

אַן אַינְטָעָרָס אַנְטָעָזָאָךְ זֶאָל זִיךְ זַיְעָנָע מִיר בּיְ מעַנְטָשָׁן, אַז טְרָאָצְדָּעָם ווֹאָס אַין אַנדְעָרָע
עַנְיִינִים זענען זִיךְ דִּירְעַקְטֿ מַחְמִיר, פֿאָרְשִׁידְעַנְעָה חֻמְרוֹת אָזָן מְנַהְגִּים פֿירְן זִיךְ
שְׁטְרָעָנָג, אָזָן דָּוְקָא אַינְעָם גַּעֲבִיטֿ פֿוֹן צְנִינוּת - וּוּלְכָעָץ אִיז פֿאָרְבִּינְדָּן מִיטֿ לָאָזָן
דָּאוֹרִיתָא אָזָן דָּתְ יְהוּדִית - זענען זִיךְ מַקְלִיל רַעֲכָתָא אָזָן לִינְקָס. אַין אַנדְעָרָע הַלְּכוֹת
ווען זִיךְ הָאָבָּן אַ שְׁאָלָה אָזָן אַ סְפָּק, רַוְפָּן זִיךְ בָּאָלְד דָּעַם דִּין פֿרְעָגָן, דָּאָקְעָגָן אִיז
הַלְּכוֹת צְנִינוּת - ווֹאָס דָּעַר פְּסָק זֶאָגָט קָלָאָר אַז אָזְמְצָנִינוּת פֿאָרְטְּרִיבְּכָט די
שְׁכִינָה פֿוֹן די אִידְיָעָמָה - פֿרְעָגָן זִיךְ נִיטָּאָמָּאָל, נָאָר זִיךְ פְּסָקְעָנָעָן אַלְיָין.

זַוְּכָּנְדִּיג אַ לִימּוֹד זְכוֹת אָוִיףֿ די דָּאָזְיָגָעָ קְשִׁיאָ, גַּעֲפִינְגָּן מִיר פֿינְפֿ סִכְוֹת

פארוואס פונקט אינעם געבעט פון צניעות הערטש ליידער איז נאכלעסיגקייט:

1) אין די צוווייטע וועלט קרייג זענען בעה"ר אומגעקומווען אויף קידוש השם מלילאנען ערליךע צניעות'דייגע נשים, דער נײַיער דורך האט כמעט נישט פון וועם זיך אָפֿצּוֹלְעָרְנוּן. אַנְשֶׁטֶּאָט ווֹאָס מִעֵן הָאָט אַמְּאָל גַּזְעָהָן אַין יַעֲדָן ווַיְנַקֵּל פִּילְּרוֹיְעָן מִיטְּזַן עַכְּתָּן צְנִיעָתְּדִיגְּנָן חַן - ווּעַרְדַּעַט נַאֲך אַין ווַיְיַבְּעַר שָׁול בַּיּוֹם דָּקוּוּנָעָן - אַנְשֶׁטֶּאָט דָּעַם גַּעֲפָנוּנָעָן מִיר זִיךְ הַיִּנְטָן אַין אָפָּאָרְדָּאָרְבָּן לְאַנְדָּר עַרְוָתָהָן. די נַאֲטוֹרְ פָּוֹנָעָם מַעֲנְטָשׁ ווּעַרְטָ אָוִיטָאָמָּאָטִישׁ נַאֲכַעְצָוִיגְּן נַאֲכִין פְּלָאָץ הָאָרֶן. ווּאוֹר ווּאוֹינְט, ווֹאָס עַר זַעַהַט אָוֹן הַעֲרַטָּה. עַס אַיְזָ גַּעַוְאָרָן בַּיִּ פִּילְּרוֹיְעָן אָבָּגְרִיפְּ אָז צְנִיעָת אַיְזָ אָמְשָׁפְּחָה" זַאְךְ. בַּיִּ דִי מַשְּׁפָּחָה אַיְזָ מַעַן מַחְמִיר אָוִיפְּן קָאָפְּ צַוְּדָעָק, בַּיִּ יַעֲנַע מַשְּׁפָּחָה אַיְזָ מַעַן מַקְפִּיד אָוִיפְּ דִי עַרְמָל אָוֹן הַאָלָזֶן, די פָּרִיטָה אָוְרָה אָוִיפְּ דִי שְׁטָרִימָפְּ. פָּוֹנְקָט ווּי אָוָם פְּסָח גַּעֲוִיסָע מַשְּׁפָּחוֹת עַסְעַס פִּישָׁ אָוֹן גַּעַוְוִיסָע עַסְעַס נַיְשָׁט... אָזְוִי ווַיְיַט אַיְזָ פָּאָרְגָּעָסָן גַּעַוְאָרָן דֻּעָר אַמְתָעָר בַּיִּלְדָר פָּוֹן אָפְּשָׁוֹטִיעָאָשָׁה צְנוּעוֹה.

2) די נשים באָגְרִיפְּן נַיְשָׁט ווֹאָסְפָּאָרָא ווַיְכַטְּגָּעָ יְסָוד עַס אַיְזָ דָאָס עַנְיִין פָּוֹן צְנִיעָתָה. דָאָס ווֹאָס אָוְנוֹזָעָרָעָ בְּאָכָּבָעָס אַיְזָ מַצְרִים הַאָבָּן אָזָ פָּאָרְשָׁתָאָנָעָן - אָוֹן כָּאָטָש זִיךְ הַאָבָּן גַּעהַט גַּעַנְגָּה תִּירּוֹצִים צַוְּעַנְדָּעָן זַיְעַרְדָּבָּשׂ צָום גּוֹי, מַעַן זַאְל אָבִיסָל ווַיְיַנְגָּעָר לִיְדָן אָוֹן ווַיְיַנְגָּעָר דָּעַרְטָרִינְקָעָן זַיְעַרְדָּבָּשׂ יַוְנְגָּלָעָן אַיְזָ טִיכָּךְ - פָּאָרָט הַאָבָּן זִיךְ נַיְשָׁט גַּעַטְוִישָׁת זַיְעַרְדָּבָּשׂ שֵׁם לְשׁוֹן וּמְלֻבּוֹשׁ, ווַיְסַנְדִּיגְ אַיְזָ אַיְזָ דָאָס פָּאָרְשָׁתָיְעָן נַיְשָׁט פָּיָל הַיִּנְטִיגָּעָר פָּאָנְצָעָר צַוְּשִׁיכָּן דָאָס אִידִישְׁקִיִּיט. אַט דָאָס פָּאָרְשָׁתָיְעָן נַיְשָׁט דִי חֻמָּה פָּוֹן אָוֹן מִיְּדָלָעָךְ, זִיךְ באָגְרִיפְּן נַיְשָׁט אָז צְנִיעָת אַיְזָ דֻּעָר פָּעַסְטוֹנָגָן.

זִיךְ ווַיְיַסְטָ דָעַם חָרְבָּן ווֹאָס זִיךְ מַאֲכָן מִיט אָוְמִצְנִיעָת, פָּאָר זִיךְ, פָּאָר די קִינְדָּעָר, פָּאָר די מַעְנָעָר. זִיךְ ווַיְיַסְטָ דָעַם גַּרְוִיסָן שְׁכָר ווֹאָס ווּאָרָט אָוִיפְּ יַעֲדָעָה פרט פָּוֹן צְנִיעָת ווֹאָס זִיךְ טַוְעַן זִיךְ פָּאָרְבָּעָסָעָרָן.

3) די רבנים אָוֹן דְּרָשָׁנִים שְׁפִירָן מַעַר בְּאַקְוּוּס צַוְּרָעָן פָּוֹן אַנְדָּעָר גַּעֲבִיטָן - תָּרוֹהָ, חַפְלָה, בֵּין אָדָם לְחַבְירָו, שְׁמִירַת הַלְשׁוֹן, חִינּוּק - ווּי צַוְּרָעָן פָּוֹן צְנִיעָת. דָעַר טָאָטָע אַינְדָּעָרְהִים רַעַדְתָ אָוִיךְ כְּמַעַט נַיְשָׁט דָעַרְפָּוֹן, די לעַרְעָרִין רַעַדְתָ נַאֲר ווּפִילְ זַיְמָזָוּ אַוְיסְצּוֹפָאָלָגָן די תָקָנוֹת. דָעַרְיַבְּרָעָר שְׁפִירָט זִיךְ דֻּעָר חַלְל אַיְזָ דָעַם גַּעַבְּיטָ, אָז מַעַן רַעַדְתָ נַיְשָׁט אָוֹן מַעַן מַאֲנָט נַיְשָׁט ווּעַרְטָ דָאָס פָּאָרְגָּעָסָן.

4) געוויסע לומדים און בני תורה טווען נישט געהעריג אויפפאסן אויפֿן לבוש פון זיער משפהה. אט דאס ווערטט אַזְעָג-וּוִיְזָעֶר פָּאָר הונדרטער ווייבער (כמאמר חז"ל כל פירצה שאינה מן הגדולים אינה פירצה), ציגנדיג פארץ מאן "אָז פְּלוֹנִיס וּוִיבָּגְּיִיט אָזּוּ, מַעַג אֵיךְ אָזּוּ - אֵיךְ דָּאָרָף נִשְׁתְּ וַיַּן פְּרוּמָעֶר פָּוּן רְבִיצָן פְּלוֹנִית!..."

5) דער דעת איז זיער קלײַן געווואָרֶן, מען ווערטט ווי פָּאָרְשִׁיכּוֹרֶט פָּוּן יעדע ניעש שטוח (בפרט די וועלכע הערן ליידער רָאַדְיָא אַדְעָר לִיְגָעָן גּוֹיְאַיְשָׁע צִיטָנוֹגָעָן, שעפּן זִיְּן אָן הִבְשָׁפּוֹנָעָם גּוֹיְאַיְשָׁן שְׁכָלָה), מען שָׁעַמְתָּ זִיְּקָמְתִּין אַמְּלָאַגְּקִיטָּ, מען לעבעט פָּאָרָע יְעָנָעָם. די פָּרוּי וועלכע גִּיטָּ לְוִיטָּ די לעצטָע מאָדָע, באָקוּמוֹט קָאַמְּפְּלִימָעָנָטָן פָּוּן אַלְעָזִיטָן, עַס צָאָלָט זִיְּקָאַר אַוְסָּ דָּאָס קְלִיְּדָ בְּיִם עֲרַשְׁטָן שְׁפָאַצִּיר, דָּאַקְעָגָן די וועלכע גִּיטָּ אַיְזָל אָן באַשְ׀יָידָן, דָּאָרָף זִיְּן גַּעֲרִישָׁט אַוְיָפָּרְקָוּמָעָ בְּלִיקָּן פָּוּן די אַרְוְמִיגָּעָ אַוְגָּן אָרָן נְעָזָר.

אט דאס זענען די סִבּוֹתָ מַעַר וּוּינְגָּעָר. ווֹאָס האָבָּן מִיר פָּוּן ווּיסָן די סִבּוֹתָ אָז מעַן ווּוִיסְטָ דָעַם שׂוֹרֵשָׁ פָּוּן די קְרָעָנָק, קָעָן מעַן גִּיכָּעָר ווּיסָן וּוּיאָזָוִי דָאָס צָו הַיְלָן בעזהשִׁית!

דער גָּאוֹן וְצִדְקָה רְבִי יִשְׂרָאֵל סָאַלְאַנְטָעֶר זֶ"ל האָט אַמְּאָל - וּוּאַרְטָנְדִּיגָּ בַּיְּ דִּי בָּאָן סְטָאנְצִיעָּ - בָּאַגְּעָגָנְט אַיְנוּעָם פָּוּן זִיְּנָעָ תַּלְמִידִים וּוּלְכָעָר האָט אַוְיָפָּרְקָוּמָעָט פָּאָרָן מִיטָּ די בָּאָן. אַזְגָּט רְבִי יִשְׂרָאֵל צָו זִיְּנָעָ תַּלְמִיד: "מִיָּהּ קִינְדָּ, דו טָאָרָסְטָ נִשְׁתָּ פָּאָרָן מִיטָּ די בָּאָן, וּוּילְוָאָס וּוּסְטוֹ טָוָהָן אַוְבָּ אַיְנָמִיטָן וּוּגָּג וּוּסְטוֹ בְּלִיבָּן אַוְיָפָּרְקָוּמָעָ די בָּאָן אַלְיָין מִיטָּ אַיְנָ פָּרוּי, וּוּסְטוֹ דָאָס עֻוּבָּר זִיְּן אַוְיָפָּרְקָוּמָעָ יהָודִי!"

דער תלְמִיד וּוּלְכָעָר זְהָהָט וּוּי דער רְבִי גְּרִיְיט זִיְּקָאַד צָו פָּאָרָן, פְּרָעָגָט עַר צּוּרִיק מִיטָּ הַכְּנָעָה: "אָן וּוּיאָזָוִי קָעָן דָּעַר רְבִי יָאָ פָּאָרָן, ווֹאָס אַיְן מִיטָּ יהָוד?"

"אַיְךְ - עַנְטְּפָעָרָט רְבִי יִשְׂרָאֵל - אֲפִילּוּ די בָּאָן וּוּעָט האַלְטָן אַיְנָמִיטָן פָּאָרָן, אָן כְּיֻולָּ זִיְּ דָעָרְזָהָן מִיטָּ אַשְׁלָה פָּוּן יהָוד, וּוּלְעָלָאָ אַיְךְ אַרְוִיסְפְּרִינְגָּעָן פָּוּן די פְּעָנְסְטָעָר!..." (סְפָּר חִיְּ המֹסְרָ חַ"א עַמוֹּד פְּ"ז)

[וּי פָּאַרְשָׁטָנְדִּילִיךְ האָט רְבִי יִשְׂרָאֵל גַּעֲצִילָט מִיטָּ דָעַם שְׁמוּעָס אַוְיְמָעָרְקָוָם צָו מַאֲכָן דָעַם תַּלְמִיד צָו זִיְּן גְּרִיְיט אָן וּאַקְרָא אַוְיָפָּרְקָוּמָעָ יהָוד].

מכח קודש מאת מREN הנה"ק מסאטמאר ז"ע

היות כי קשה לפני כתוב באricsות בדבר המכשול הנורא אשר הולכים במלבושים קארים מלבושי סדום בעווה"ר, ונתקשת המכשול הזה גם בין שומרי תורה ומצוות, ע"כ טרם שתחילה לעשות צעדים שאין ברצוני לעשות, באתי להזכיר באזהרה חמורה שאסור לילך במלבושים כאלו כל אשר בשם ישראל יקרה. והחולך במלבושים כאלה הוא מובליל ומופרש מעדת ישראל ההולכים בתורת ה'. והשי"ת ישמור אותנו וישלח לנו ברכה והצלחה בכל עניינים.

א"ד הכותב וחותם לב נשר ונדבה ולישועת ה' מחהה בתוך כלל ישראל.

בעה"ח יומן ועש"ק למ' זאת חקת התורה תשכ"ט.

הק' יואל טייטלבוים

איבערגעזעט אוייף אידיש:

אווי ווי עם איז מיר שוווער צו שרייבן באricsות איבער די מורה'יגע שטרויכלונג וואם מען גיט מיט קורצע קל"ידער, קל"ידער פון סדום בעווה"ר, דעריבער קומ איך דא מיט א הארבע ואָרענונג אַווער עס ווערט אָנגערפֿן מיט'ן נאמען "איך" טאר מיט אָועלכען קל"ידער נישט גיט.

און ווער עס גיט יא מיט אָועלכען קל"ידער איז אָפֿגעטילט און אָפֿגעשיזיט פון די אידישע געמיינדע וועלכע גיטין לוייט די תורה פון הש"ח! והשי"ת ואָל אונט אָפהיטן און שיקן ברכה והצלחה אין אלע עניינים.

דאַס ווערט געשרהַן מיט אָ צוּבָּאַכְּן אָוֹן פָּאָרוּוִיט אָגְּמָת הָאָרֶץ, אָוֹן האָפְּט צוּ הָשֵׁיָּת יְשֻׁועָה צוּוִישָׁן בְּלִי יִשְׂרָאֵל

הק' יואל טייטלבוים

דברי צדיקים

- ורעדנדייג אמאָל איבער דִ גרויסע פֿרֶץָה אוֹ פֿרֶוּן דְּרַיוּן אַ קָּאָרָן: אַיךְ וּוְילְ נִישְׁתְּ מַאֲכָן קִין נִיעַ גּוֹזְרוֹת, אַבְּעָר אַיךְ וּוְילְ נִישְׁתְּ קִין נִיעַ מְגִיפּוֹת! (כ"ק אַדְמוֹרַ מַכְאֻובַּץ)
- וווען אַפְּרוּי בָּאַשְׁלִיסְט אָוֹן טוֹט אָוִיסְ אַיר שִׁיְיטָל אָוֹן טוֹט אָן אַטְיכָל, צִיטָעָרָן פּוֹן אַיר אַלְעַ עֲולָמָות! (הגה"ק רְבִי בְּנֵימִין רַאֲכִינָאָוּוּתְשׁ זֶצְ'ל)
- בְּנֵי תּוֹרָה וּוְאָס זַיְעַרְעָ שְׂטִיבָעָר גִּיעָן נִישְׁתְּ מִיטְּזָן רִיכְטִיגָּן צְנִיעָוֹת, אַיזְ דָּעָר חִילָּול הַשָּׁם פִּילְ גְּרָעָסְעָר... דִּי יְוָנְגָעָלִיטָזְאָלָן אַנוֹזָאנְגָן אַינְדָּעָרָהִים אוֹ אַין שְׁטוּבָ גּוֹפָא דָאָרָףָ מַעַן אַוְיךְ גִּיאַן בְּצְנִיעָוֹת, אַוְיבָ נִישְׁתְּ פָּאַרְטְּרִיבִּיטָמָעַן דִּי שְׁכִינָה פּוֹן שְׁטוּבָ. דִּי שְׁטְרִימָפָזְאָלָן זַיְן גּוֹטָ, דִּי נָאָכָט הַעַמְּדָעָר דָאָרָפָן זַיְן בְּצְנִיעָוֹת, סִיְ דִּי הָאָלָזְ סִיְ דִּי עַרְמָלָן, אָוֹן חַלְילָה עַס זַאָל זַיְן דּוֹרְכִּיצְטִיגָן! (כ"ק אַדְמוֹרַ מַסְאָטָמָאָר שְׁלִיטְ'אָ)
- שִׁין הַיִּסְטָ וּוְאָס דִּי תּוֹרָה הַקְּדוֹשָׁה זָאָגָט. הַיִּינְטָ אַיזְ לִיְיָדָעָר גַּעֲוָוָאָרָן אַמְּדָעָ אַזְ מַגִּיטָ מִיטָּ שִׁיטְלָעָן וּוְאָס דִּי הָאָרְ דָּרָפָוּן אַיזְ צּוֹשְׁפְּרִיטָ. אַינְדָּעָרָהִים פְּלָעָגָט אַזְוִי צֹ גִּיאַן אָן אַלְטָעָ גּוֹיִיטָעָ וּוְאָס הַאָטָ נִישְׁתְּ גַּעַהָאָטָ קִיןְ קַעַמְלָ צֹ מַאֲכָן דִּי הָאָרְ, אָוֹן דָּא זָאָגָט מַעַן אַזְ דָּאָס הַיִּסְטָ שִׁיןְ, וּוְיִילְ יְעַנְעָם גּוֹיְ אַיזְ בִּיגְעַפְּאָלָן אַזְ דָּאָס הַיִּסְטָ שִׁיןְ! - סִאָיזְ דָּא אַברְיוֹו וּוְאָס דָעַר חַפְצָחִים זֶצְ'לָהָאָטָ גַּעַשְׁרִיבָן צֹ רְבָנִים אַזְ זַיְן זַאָלָן מַעַוְרָד זַיְן אַוְיךְ פִּירָצּוֹתָהָהָדָרָ, אַזְ מַגִּיטָ נִשְׁתְּ פְּנַגְעָתָהָן בְּצְנִיעָוֹתָהָן וּוְיִעַס דָאָרָףָ צֹ זַיְן, שְׁרִיבָטָ עַרְ דָּאָרָטָ אַזְוִי: - אַקְעָנִיגָּהָאָטָ גַּעַהָאָטָ אַ וּוּיְנָגָאָרָטָן אָוֹן עַס הַאָטָ דָאָרָטָ מִשְׁלָ אַזְוִי: - אַקְעָנִיגָּהָאָטָ גַּעַהָאָטָ אַ וּוּיְנָגָאָרָטָן אַזְ דָּעַר חַפְצָחִים: דָעַר נְבִיאָ רְוֹפָטָ אַזְ דִּי אִידְיָוָשָׁעָ קִינְדָּעָרָ, דָעַר כְּרָמָ בֵּיתָהָ - "דָעַר חַפְצָחִים: דָעַר נְבִיאָ רְוֹפָטָ אַזְ דִּי אִידְיָוָשָׁעָ וּוּיְנָגָאָרָטָן בְּרָעָנֶתָן: עַס בְּרָעָנֶתָן אַ פִּינְעָרָ! דִּי פִּירָצּוֹתָהָהָדָרָ מַאֲכָן אַ פִּינְעָרָ אַין דָעַם וּוּיְנָגָאָרָטָן, אָוֹן מִירְ בְּעַטְנָן זַיְךְ, רְבּוֹתִי לְעַשְׁתָ אָוִיסְ דָאָס פִּינְעָרָ! לְאַמְירְ מַתְקָן זַיְן דִּי פִּירָצּוֹתָן, לְאַמְירְ זַעַן אַזְ דָעַר כְּרָמָ יִשְׂרָאֵל זַאָל וּוּיְטָעָר שְׁטִיגָן בְּקִדּוֹשָׁה וּבְתְּהָרָה. (הגה"ק רְבִי יְהוָה טִרְנוּיָעָר שְׁלִיטְ'אָ, אַבְדְקָ שְׁכוּמָרָ שְׁבָתָ בְּפָ')
- מַעַן טָאָר נִשְׁתְּ אַרְיִינְטָרָעָטָן אַין דִּי אַלְעַ מַעִיקְ-אָפְ אָוֹן פָּעָרְפִּיּוֹם סְטָאָרָס וּוְאָס

האָבן זיך אויפגעמאַכט איזן די אִידישע געגנטן, ווֹאָס דאס ברעננט אַנדערע צו זינדריגן ח"ו. די סטָארס ווֹאָס פֿאָרקייפּן איזן אִידישע געגנטן די אַלע זאָקן, זענען עוכֶר אויפּ לְפִנִּי ערֹלְאַתְּן מְכֻשָּׁלָן, ווֹיֵיל דָּעַרְ ווֹאָס קּוּמֶט אַרְיִין קוּפּן מִינִינְט אָז ווַיְבָאַלְד מַעַן פֿאָרקייפּט עַס דָּא אַיז עַס כְּשָׂר. די סטָארס ווֹאָלְטָן גַּעֲדָאָרְפּט אַרוֹיְסְלִיגְן אַגְּרוּסְן טָאוּל אָז די אַלע זאָקן זענען נִישְׁט פֿאָר אַידְן נָאָר פֿאָר גּוּים. אָפְּלִלוּ מעַן דָּאָרְפּ פֿרְנְסָה, טָאָר מַעַן נָאָר נִישְׁט ווּעְגַּן דָּעַם עוכֶר זִין אויפּן שְׁלַחְן עַרְוקָן! (הגה' ז' רבִי אַברָהָם יוּשָׁה הַעֲשֵׁל בֵּיקְ שְׁלִיטְיָא. אַברָהָם מַעְיָבוּן)

- די פֿרְוּעָן ווּעָרָן גַּעֲבָעָטָן זִין נִישְׁט צָו שְׁטָעָלָן שְׁמוּעָסְן בֵּי די פֿלְעַצְעָר ווּאוּ די מעַנְעָר דָּאָרְפּן דָּוּרְכְּגִיְין, צ.ב.ש. אַין גְּרָאַסְעָרִי; בְּיַיְם אַרְיִינְגָּאנְגְ פֿוֹן אָז אַפְּאָרְטְּמָעָנְטָן הוּוֵי אָדָ.ג. (הרה'ג' רבִי שְׁמָחָה בּוּנָם ווּאַלְדְּעַנְבָּעָרָגְ שְׁלִיטְיָא מַוְּץ' בְּעֵדָה הַחוּדִיחָה)
- כְּהָאָבָּגְ גַּעֲהָעָרְט אָז סְאיַזְ דָּאָ זְהיַינְט אַזְעַלְכָּעָ זְאָקָן ווֹאָס קּוּמָעָן נִישְׁט אַרוֹיְקָן אויפּ דִּי גְּאַנְצָעָ לעַגְ פֿוֹן דִּי פֿיְס (SIIH). דָאָס אַיז מְמַשׁ פֿיְיעָר! - עַס טָאָר זִין נִישְׁט גַּעֲפְּנוּגָן אַזְעַלְכָּעָ שְׁטוּרִימְפָּ אַין אִידְישָׁע הַיְּזָעָר! (הנְּיל')
- ווּעָן די מְלָאָכִים זענען גַּעֲקוּמָעָן אַנְזָאָגָן דִּי גַּוטָּע בְּשָׂוְרָה פֿאָר אַברָהָם אָז שְׂרוֹה ווּעָטָה אָבָּן אַ זְוָהָן אוֹרֵף דָּעַר עַלְטָעָר, אָבָּן זַיִ קּוֹדָם גַּעֲפְּרָעָגָט פֿוֹן אַברָהָם אַיְהָ שְׁרָה אַשְׁתָּחָן - "וּוְאָוָ אַיִּז דִּיְין וּוְיִבְּ שְׁרָה?" - צְוְלִיבָּ ווֹאָס אָבָּן זַיִ דָאָס גַּעֲפְּרָעָגָט (עַי' רְשָׁ"י), ווֹיֵיל אִידְעָרָ מַעַן גִּיטָּ דָעַם צְוֹזָאָג אַז פֿוֹן דָעַם שְׁטוּבָ גִּיטָּ זַיִ אַרוֹיְסְצִיעָן דָעַר גַּאֲלְדְּעָנָעָר קִיטָּ פּוֹנוּגָם עַמְּ סְגוּלָה, דָאָרְפּ מַעַן קּוֹדָם זְעָהָן זַי צְיִ מְאָמָעָ די עַקְרָה הַבִּית אַיִּז אַרְיכְּתִּיגָּעָ צְנוּהָ, ווֹיֵיל נָאָר אַזְוִי קָעָן זַי עַרְצִיעָן אַמְּתִיעָ עַרְלִיכְעָ דָוָרוֹת, אָוָן הַעֲרָשָׁת ווּעָן אַברָהָם הַאָט זַי גַּעֲנְטְּפָעָרטָ: הַגָּהָ בְּאֹוְתָל - "זַי גַּעֲפִינְט זַיִ שְׁטָעְנְדִּיגָּ אַין אִיר גַּעֲצָעָלָט" - הַעֲרָשָׁת דָאָן אָבָּן זַיִ גַּעֲזָאָגָט דָעַם צְוֹזָאָג אַז אִיבָּעָר אַיִּר ווּעָט שְׁרָה הַאלְטָן אַקְינְד אַוְיָפּ דִּי הַעֲנָטָן (הרה'ג' רבִי זְלָמָן לִיבְ פֿלְאָפּ שְׁלִיטְיָא, דּוֹמָץ' הַתְּחָדּוֹת הַרְבָּנִים)
- חַזְוָל אָבָּן מַתְּקָן גַּעֲוָעָן צָו פֿאָסְטָן בְּהַיְּבָ נָאָק יְוָט, ווֹיֵיל אָום יוּיְט גִּיעָן דִּי נְשָׁמָמָעָר בְּאַצְּירָט, זענען מַעַרְמַצְיָה מְכֻשָּׁלָות ח"ו. - לְוִיט ווּיְמַעְן גִּיטָּה הַיְּינָט אַנְגָּעָתוֹהָן אוֹיֵףְ דִּי גָּאָס אַין אַיִּשְׁטוּעָ ווֹאָקָן טָאָג, ווֹאָלָט מַעַן גַּעֲדָאָרְפּט אַגְּאָנְץ יְאָרְ פֿאָסְטָן בְּהַבָּ! ... (הנְּיל')
- אוֹיֵףְ גַּעֲוִיסָע גָּאָסָן אַיז פֿאָר אַיִּד אַגְּרָעָסְעָרָעָ סְכָנָה צָו גַּיְינְ אַוְיָפּן "סִידְ-וּוֹאָק" ווִי צָו גַּיְינְ אַוְיָפּן "גַּאֲדָעָר" ... (הנְּיל')

- ליעדר האט זיך דער שטן אריינגעכָּפֶט דאס מאנכע אפילו א גאנצע וואך גיינען זיין נישט אין דעם, אבער ווען עס קומט שבת, דוקא דעמאָלטס טוט מען אין א לאָנג שיטיל, און מען דעקט עס צו. עס איז נישט צו פֿאַרְשְׁטִין אָז דוקא שבת ווען מען וויל אַרְפְּרִין מיט מערכ דודשה וטהרה - אָזוי ווי די גִּמְרָא זָגַט אָז שבת זָגַט אַפְּיָלו אָז עס הארץ נישט קִין לִיגְנֶט וויל דער פְּחַד פָּוֹן שבת לאָזט אִים נישט - דוקא שבת ווען דער מאָן וויל מאָן קידוש, זָאגַן אַבְּיסָל דִּבְּרֵי תורה בַּיּוֹם טִישׁ, פּוֹנְקָט דֻּעְמָאָלְטָס דַּאֲרָךְ מען אַנְטוֹהָן דעם מלובוש פריצות! (הנ"ל)
- זאל פָּוֹן דָּא געהרט ווערן אונזער מהאה, אונזער געשריי און אונזער פרָאַטְעָסְט צו די אלע געשעפָּטן וואָס פֿאַרְקְּוִיפָּן פֿרוּיעָן קְלִיְּדָעָר, מִיר ווילן נישט אַיר זָאַלְט פֿאַרְקְּוִיפָּן די סָאָרְטָבְּגָדִים! ברענט גִּשְׁט אַרְיִין צוֹוִישָׁן אָנוֹן אָזָעַלְכָּעָס סָאָרְט בְּגָדִים ווָאָס זָעָנָעָן נִשְׁט אָוִיסְגָּעָהָאלְטָן! ווּגְגָן אִיעָרָה פרָנְסָה זָאַלְט אַיר נִשְׁט מְטָמָא זִין אִידְיָשׁ טַעַכְטָעָר! (הה"ג רב היל ווינברגער שליט"א, אבד"ק טעדאהעל)
- רביה"ק מסאטמאָר זִין ע האט געזאגט, אָז דער צוועק פָּוֹן בֵּית חִינּוּק לבנות אִיז מְתַחְנָן צו זִין אִידְיָשׁ טַעַכְטָעָר מִיטִּין רִיכְטִיגָּן צְנִיעָהָת גַּעֲפִיל. לשעבר אִין יְוָאָפְּ האט מען דאס באָקוּמָעָן פָּוֹן די אִיגְעָנוּ שְׂטוּב אַטְמָאָסְפָּעָר, אַבער הִיְנָט ווָאָס די גָּאָס אָזוי שְׂרָעְקְּלִיךְ, דְּאָרְפָּן זִין אוּרִיךְ דעם גַּעַשְׁטָעַלְטָעָר פְּאַרְעָנוּ מְחַנְכָּות, כְּדֵי עַס זָאַל אַרְוִיסְקּוּמָעָן די גַּעַוּוֹאָונְטָשָׁעָנָעָ פִּירָות. (הנ"ל)
- אָ גְּרוּיסְעָר דְּקָטָעָר האט באַהוּפְּטָעָט אָז רִיכְבָּרָן ברענט ערנטשטָע קְרָעְנָק, האָבָּן פִּיל מְעַנְטָשָׁן זִין אַנְטוֹזָאגָט פָּוֹן רִיכְבָּרָן כָּאַטְשׁ עַס אִיז זִין נִשְׁט אָנְגָּעָקוּמָעָן גְּרִינְג. אָן אַנְדָּרְעָר דְּקָטָעָר האט באַשְׁלָאָסָן אָז פְּעַטְקִיָּט אִיז שְׂעָדְלִיךְ פֿאַרְעָן גְּזֻזָּוֹנָט, האָבָּן פִּיל מְעַנְטָשָׁן אָנְגָּעוּהוּבָּן אָ שְׂטָרְעָנָגָע דִּיעַטָּע כָּאַטְשׁ עַס אִיז ווִוִּיט פָּוֹן גְּרִינְג. אָ דְּרִיטָעָר פֿאַרְעָפְּסָאָר האט אַיבְּעַרְצִיָּגָט אָז צּוּקָּעָר שְׁאָדָט פֿאַרְעָן הָאָרֶץ, האָבָּן פִּיל מְעַנְטָשָׁן פֿאַרְמָנוּרָט זִיעָר צּוּקָּעָר באָנוֹרָן כָּאַטְשׁ עַס אִיז קָעְגָּן זִיעָר נָאָטוֹר.
- דָּא האָבָּן מִיר אָהִילְגִּין "דְּקָטָאָר" - דער רבִי רִ' מְעַנְדָּלָע מְרִימָאָנוֹ זִיְּעָ - וועלכָּעָר עַרְקְלָעָר אָנוֹן אָפָּן אָרָן קָלָאָר אָז גִּין אָוָמְצָנָיוֹת/דִּיגְגָּעָקְלִיְּדָעָט ברענט בִּיטְעָרָע בִּיטְעָרָע קְרָעְנָק. פֿאַרְוּאָס זָאַלְן מִיר נִשְׁט צְוֹהָעָרָן צו אִים? (הה"ג רב נַחַן יְחִילָה מִיכְל שְׂטִינְגָּעָטָן שליט"א, דומ"ז חולות יעקב יוסף סְקוּוֹיָה ב"ב)

עם מגלה

23

דעת קדשם פון גדוֹלִי דָוִרִינוּ וְוַעֲנֵן דֵי הַאַרְבָּעַ פִּרְצָה פָּוּן לְאַנְגָּע שִׁיטְלָעַן

מדברי ב"ק אַדְמוֹר מַמְּאַטְמָאָר זֶעֶל

אַ פָּרוּ וְוָסַגְיִת אַיִן אַ לְאַנְגָּשִׁיטְלָעַן אַיִן פָּוּנְקָטְטָוּ זַי זַוְאַלְטָ גַּעֲגַנְגָּעַן אַיִן
אַיְגַּעַנְעַה אַרְבָּעַ רְחַ"ל. (מִפְּנֵי הַגָּהָ"צְ אַבְ"ד לְאַנְדְּסְבָּרְגְּ זֶעֶל וְהַרְהָ"חְ רְיַעַרְיאַל גְּלִיק
שְׁלִיטְ"אַ)

מדברי ב"ק אַדְמוֹר מַפְּאַפְּאָר זֶעֶל

דָּאָס אַיִן אַוְמוּרְעַדְגַּע זַאָךְ אַוְן עַס אַיִן אַ חַזִּיפָּות אַוְן אַ פִּרְצָות, עַס
אַיִן בְּגַדְרַ שְׁעַר בָּאַשָּׁה עַרְוָה. מַעַן טָאָר נִישְׁטָזְאָגְן קִיְּין אִידְישָׁ וְוָאָרטָ קַעְגָּן
אַיר, עַס הַעַלְפָט נִישְׁטָזְאָגְן צְוָמָאָכְן דֵי אַוְיגָן, נָאָר מַעַן מַזְוַיְיךְ
אַינְגַּאנְצָן אַוּוּקְדָּרְיִיעַן. (ודרשת שבָּהָגְן תְּשִׁלְשָׁד - שְׂוֹתְתִּיעַן יְוָסְף אוֹיְחָסְיָה מְ"אַ)

מדברי ב"ק אַדְמוֹר מַמְּאַטְמָאָר שְׁלִיטְ"אַ

די לְאַנְגָּע שִׁיטְלָעַן וְוָסַגְיִת אַיִן גַּעֲמָאָכְטָ לְשָׁם פִּרְצָות, אַיִן וְוִי אַיְגַּעַנְעַה
אַרְבָּעַ, אַוְן מַעַן טָאָר נִישְׁטָזְאָגְן קַעְגָּן דָעַם קִיְּין אִידְישָׁ וְוָאָרטָ אַזְוִי וְוִי קַעְגָּן
אַיְגַּעַנְעַה אַרְבָּעַ. (מודרשה שְׁקָפְתָה תְּולָחוֹת תְּשִׁמְמָאָר בְּקָרִיטִיתִיאָלְ)

די לְאַנְגָּע שִׁיטְלָעַן אַיִן אַסְוָר צֹ גִּינְזָר, מַעַן דְּעַרְקָעַנְטָ נִישְׁטָ קִיְּין חִילּוּק
צְוִישָׁן אַ פָּאָרָהִיּוֹרָאָטָעָ פָּרוּי אַוְן אַ מִידְלָלָ רְחַ"ל. עַס אַיִן אַוְיָפְטָ דָעַם
גַּעֲמָאָכְטָ אַזְוִי אַ פָּאָרָהִיּוֹרָאָטָעָ זַאָל אַוְיסְקוּזָן פָּוּנְקָטְטָוּ זַי אַ מִידְלָל אַדְרָעָד
לְהַבְּדִיל וְוִי אַ גּוֹיְטָעָ רְחַ"ל. עַס אַיִן נִישְׁטָקְיִין סְפָקָ אַזְוִי מַעַן טָאָר מִיטָּ דָעַם
נִישְׁטָגִינְזָר, דָאָס קָעַן אַרְאָפְפִּרְן אִידְישָׁעָ הַיּוֹזָעָר חַלְילָה. (בהכנסת סְתִּים אַפְּלָךְ
תְּשִׁנְבָּהָבָה)

מדברי ב"ק אַדְמוֹר מוֹיְזָעִין שְׁלִיטְ"אַ

אוֵיךְ אַיִן נִפְרַץ די לְאַנְגָּע שִׁיטְלָעַן. דָאָס גִּינְזָר מִיטָּ אַ לְאַנְגָּשִׁיטְלָעַן אַיִן אַ
פִּרְצָה אַוְן אַ חַזִּיפָּות נָוְרָהָה. די וְוָסַגְיִת אַיִן דָעַם מִיטָּ דָעַם מְלֻבּוּשָׁ, זַעֲנָעָן עַתִּידָ
לִיתָן אַתְ הַדִּין. די וְוָסַגְיִת אַבְּנָן אַ חָלָק אַיִן דָעַם דָאָרְפָּן תְּשׁוּבָה טָאָן דְּעַרְוָיָה.
יעַדְעָר יְוָנְגַעַרְמָאָן דָאָרְפָּן זַיְךְ פָּעַסְטָ הַאַלְטָן אַזְוִי עַר זַאָל בְּשָׁום אַוְנָן נִישְׁטָ
לְאַזְוִי זַיְן וְוִיְבָ גִּינְזָר אַיִן אַ לְאַנְגָּשִׁיטְלָעַן. (סְגָנָפְתָה בְּמַדְבָּר תְּשִׁדְמָה, בְּפָטָה)

עם סגלה

מדברי ב"ק אדרמו"ר מסקולען שליט"א

אין לאנגע שייטלען איז די קליפה שלט, זי' שלעפנ זיך אַרום מיט די קליפה אויף זיך. די צרות קומען דאך פון די מאדרעס, אונן מען באָרענט זיך גָּאנִישֶׁט אוֹעֵס קומען לְיִדְעָר אַזְוִיפֶּל צָרוֹת, זָאַל מען אַיבָּעֶרְלִינְעָן די חטאַים פון ווֹאָס די צָרוֹת קומען. מען זעט איז די בִּיטְעָרָה מְחַלָּה רְחַ"ל האָט צו טָאַן מִיט האָר. ווֹעֵן מען גִּיט די טְרִיטְמָעָנְטָס ווּוֹרָן די האָר אוּיסְגָּעֶפְּלִיקְט רְחַ"ל. (אַצְלַּלוּיַּה שֶׁל ר' צְבִּי פָּאָרְטוֹגָאַל ע"ה)

מדברי הרב הנאון רבוי שמואל ואונגער שליט"א בעמ"ס שבט הלוּיַּה

דאָס עצם גַּין אין לאנגע שייטלען פון אָוּמְצָחָא מְעַנְגָּעָנוּ מְעַנְגָּעָה האָר, איז אַ פִּירְצָה ווֹאָס האָט נִשְׁתַּת זִינְס גְּלִיכְן, עַס נְעַמְתַּז זיך פון די נִידְרִיגְסְּטָע סָאָרטַ פון מענטשָׁהִיט. (הקדמה לספר שבט הלוּיַּה)

מדברי הרב הנאון רבוי משה שטערנבוּך שליט"א בעמ"ס מועדים זומנים

די לאָנְגָּע שייטלען דאָס אַיז נִשְׁתַּת קִין דְּתַ יְהוּדִית. (בְּסֶפֶר דָּת וְהַלְכָה ס"י א')

מדברי הגה"ץ רבוי חנינה אברהם לייטנער שליט"א אַבְּד' וּר' מַאנְטְּעוּדְעָא

די צוֹלָאָזְטָעַ שייטלען איז נִשְׁתַּתְאָ קִין שָׁוָם הַיְהָרָב עַלְמָם, עַס אַיז אַ גְּרוּסָע פִּירְצָה, עַס אַיז אַ פָּחָד וּוּוִיטָע עַס אַיז נְפָרָץ גַּעֲוָאָרָן, עַס אַיז אַ גְּרוּסָע בִּיטְעָרָה מְכָה, מעַן דָּאָרַף זָעַן גּוֹדָר זִין אָונֵן זִין עוֹמֵד בְּפֶרֶץ.

*

די שיעור פון לאָנְגָּג, אוּבָעַס הענgett אַרְאָפֶ אַפְּילָו דאָס מִינְדְּעָסְטָע. (kol
קוֹרָא מהתחtheadות הרובנים ח"נ"ג)

אַ אִידְעָנוּ האָט זיך אַמְּאָל גַּעֲוָאָגָט צוּ בְּעַטְנָא אַ מְאָדָנָע בְּרַכָּה פָּוּן
 הַיְילִינְגָּן רבוי ר' מַאְטָעָלָע טְשֻׁעָרָנְאָבָלָע ז"ע: "דָּעַרְבָּי זָאַל מִיר אַנוּוּנְטָשָׁן
 אָזְ מַיְן זָהָן זָאַל אוּסְוָאָקָסָן אָזָא צְדִיק וּוּדָעַרְבָּי!"

עַנְטְּפָעָרָט דָּעַר הַיְילִיגָּעָר צְדִיק: "אַבְּעָרָא יְעִיר שְׁלִיעָר (קָאָפֶ צְוּדָעָק)
 אַיז דאָך מִשְׁתַּתְאָלְיִיךְ צוּ מַיְן מַאְמָעָס שְׁלִיעָר, טָא וּוּי קָעַן אַיְעָד זָהָן זִין
 גְּלִיכְזָוּן מַאְמָעָס זָהָן?..."

אויפרוף איבער אַהֲרָבָע שטראיזיכלזונג

[אכעטעהצעט אויף אידיש:]

די לעצטער צויט איז פארשפריט געווארן די שטראיזיכלונג או פרויען און מידלער נײַען אַנגגעטוּהן "שמאָלע סקיירטס" און "צונגעפאָטטע בלֿאָחוּם", ספֿעצעיל דִי בלֿאָחוּם וועלכּע רופּן זיך "טי-שיַוְרטֶט" און סטְרָעְטְּשָׁ אַדְרָעָר דִּינָע "נִטְמָ" סְחוֹרָה, פִּילְ פְּרוּעָן וּוּרָן נַאֲכְעַצְיָוִגְן נָאָר די פְּרִיצְזָתְדִּיגָּע מַאֲדָרָע אָנוֹן וּנְעָנוֹן מַכְשִׁיל אַתְּ הַרְבִּים מֵיטְ אִסְטוּרִי תּוֹרָה רַחֲמָנָא לִיצְלָה.

דעריבער איז אונזער פְּלִיבְּטְמָ מְפֻרְסָמָ צֹו זִיְּן אָז די דָּאַזְיָגָע בלֿאָזוּעָם זָעָנוֹן אָמוּזְעָרְדִּינְג פָּאָרְץ אַוְיבְּעָרְשָׁטָן

דער דָּאַזְיָגָע אַיְנְפִּיד האָט זיך אַנגָּעוּבוּבָן פָּוּן די אַפְּטְרִינְגָּע סְחוּרִים וּוּלְכָע בְּרַעְנָגָען אָרִין די טְרִיפְּהַנְּעָם סְחוֹרָה אַיִּין אָנוּזָר שְׂטָאמָט, אָנוֹן דָּאָס בְּרַעְנָגָט דָּעָרָצָו אוֹ די עַרְלְכָעָס סְחוּרִים וּוּרָן אוֹיךְ צְנוּגְעָרְדָּט צָו פְּאָרְקוּפָּן די פְּרִיצְזָתְדִּיגָּע בלֿאָחוּם.

דָּאָס אַנְטוּהָן אַוְיפָּרְעָם דָּעָם אָנוֹ אַפְּעָנָעָם "דוּשְׁעָקָעָט" טָמֵט גָּאָרְנוּשָׁט אַוְיפָּ, וּוּילְ דָּאָס הַעַלְפָּט נִשְׁתָּמָט בְּאַהֲלָלָן די מִיאָוָסָע צְנוּגְעָפָּסְטָקִיט אָנוֹן דָּעָם הַאֲרָבָּן שְׂטָרוּיְיכָלָגָן וּוּאָס גַּעַשְׁעָטָה דָּוָךְ די בלֿאָחוּם, אָנוֹן די וּוּאָס גַּיְעָן דָּעָרְמִיט אַנְגָּעָתוּהָן הַאֲבָן דָּעָם דיַן פָּוּן אַיְגָעָם וּוּאָס מַאֲכָתָן וַיְנְדִּין פִּילְ מַעְנָטָשָׁן.

די דָּאַזְיָגָע פִּירְוָגָן רַוְּפָט אָרוּים דָּעָם מַרְתָּה הַדִּין אַוְיפָּ רַעְרָע וּוּלְכָע, אָנוֹ בְּפִרְט דָּאָרָף מַעַן זיך הַתְּנִין הַיְּנִיטְגָּעָ צִיְּטָן וּוּנְן די מַרְתָּה הַדִּין אַיִּיז אַוְינְגְּעָשְׁפִּירִיט אַוְיפָּ דָּעָר וּוּלְכָע, עַס אַיִּיז אָן עַת צְרָה פָּאָר בְּלִי יְשָׁרָאֵל. עַס קְוּמָעָן לִיְּדָעָר פָּאָר צְרוֹת אָנוֹן שְׁוּעוּרָע קְרָעָנָק אַוְיפָּ אַיְדִּישָׁ קְנָדָעָר, עַס גַּיְעָן אַוְוקָע פָּוּן דָּעָר וּוּלְכָע וּנְגַעַן מַעְנָטָשָׁן רַחַ"ל, דָּאָרָף מַעַן זיך מַחְקָקָ וַיְיַיְן אָנוֹן די דָּאַזְיָגָע עֲנוּיִים מֵיטְ מַעְרְשָׁאָרְקִיט וּוּאָס מַעְרָ צָו פְּאָרְדָּעָקָן דָּעָם גַּעַשְׁטָעָלָ פָּוּן דָּעָם קְעָרְפָּעָר, אַזְיָי וּוּאַוְישָׁע קְיָנְיוֹרָה הַאֲבָן וּזיך שְׁטָעְנָרָגָן גַּעַפְּרִיט.

אָנוֹ אַיִּין דָּעָם זְכוֹת אַלְמָן מִיר אַוְינְגְּלִיזָט וּוּרָן בְּבִיאָת גַּוְּצָ בְּבָ"א.

רבנים פָּוּן די שְׂטָאָט בְּנֵי בָּרָק

חוּיִם פְּנַחַם שִׁינְבָּעָרְגָּן

ראש ישיבת תורה אוֹר וּרְבָּה שְׁכּוֹנָה מַאֲטָמְדָאָרָף

די רַיֵּד פָּוּן די רבנים זענען קָלָאָר, אָנוֹן פָּאָרְץ צְוּקָנָגָטָ פָּוּן אַוְידָשָׁע קְיָנְדָעָר בעט אַךְ מַעַן זָאָל זִיְּן גַּעַהְיָתָן אָנוֹן דָּעָם, אָנוֹ אַיִּין דָּאָס גַּלְיָיכָן.

ועַזְבָּה חַמְפָּה לְרַחְמֵי שָׁמִים

שְׁמוֹאָלָּה חַלְיָי זְאוֹנָעָר

ראָבָּאָד וּרְמָמָ"מְ "וּכְרָזָן מַאְיָר" בְּנֵי בָּרָק

贊美與否

עס איז א טוות וואס געוויסע מענטשן מיינען איז דער באגריף פון צניעות מײַנט נאָר אויף די גאס. געוויס איז אויף די גאס דאס עניין פיל הארכער, אַבער אויך איז שטוב - אַפְּילוּ מען איז אלִינֶס איז שטוב - איז דאָ אַחֲרָב פֿאָר אַידיש קינד - סֵי אַ מאָן אָונֶן סֵי אַ פֿרוּי - צו זיין בְּצִנְיוֹת, ווי עס ווערט געבענגט אַין שולחן ערוך (או"ח סי' ב): אל יאמֶר הנני בחדרי חדרים מי רואני כי הקב"ה מלא כל הארץ כבודו - "דער מענטש זאל נישט זאגן אַיך בין דאָך אַין אַ פֿאָרמאכטע צימער ווער זעהט מיר דען? וויל השיע"ת געפֿינֶט זיך אַיבּעראל!"

עס איז מערקווידיג וואס הרה"ח ר' מרדכי ווינשטיין ז"ל האט עדות געזאגט: "אַיך האָב זוכה געוווען צו זיין ביַם חַפְּצַחַם זצ"ל דעם לעצטן "כל נְדָרֵי", דער חַפְּצַחַם אַיז געוווען גָּאָר שׂוֹאָך, טְרָאָצְדָּעָם האָט עַד געזאגט דברי התעודות בערך אַ שעָה צִיטָט. אַיבּער וועלכּן עַנְּנִין, אַיבּער צִנְיוֹת. - ערקלענדיג אַז אַפְּילוּ אַין שטוב דָּאָרֶף מִן הַיְּתָן אַוְיפּּן צִנְיוֹת קְרוּיָן, אַוְיבּ נִשְׁתְּקָעָן מִן נִשְׁתְּזִיאָן דָּאָרֶט קִיְּין בְּרֻכוֹת. אַוְיבּ דיּ פֿרוּי אַיז נִשְׁתְּטָבּ בְּצִנְיוֹת אַין שטוב, טָוט זַי מִיט גַּעֲוָאָלְד פֿאָרְדָּאָרְבָּן דָּאָס אַידיש גַּעֲפִיל פּוֹן הָאָרֶץ, דָּאָס יָדָת שָׁמִים וואס ליגט אַין אַיר טָוט אַיסּוּעָפּן!"

ווער עס וויל זיין נאָנט מיט השיע"ת - האָט דער חַפְּצַחַם געזאגט - ווער עס וויל אַז דיּ שכינה זאל רוען אַין הוּא, ווער עס וויל כפרת עוונות, דָּאָרֶף טָוָהן דיּ דָּאָזְיָגָעָ מְצָהָה: זיין בְּצִנְיוֹת אַפְּילוּ אַין שטוב!

*

לאָמֵר דָּא צִיטָרָן עַטְלִיכָּע זָצָן פּוֹן זָוָהָר הַקְּדוּשָׁ (פר' נשא דף קכ"ה): ר' חזקי האָט געזאגט, אַ קלָּלה זאל קומען אויף דעם מאָן וועלכּער לאָזֶט דָּאָס וויבּ אַז דיּ האָר זאל זיך אַרוּיסְזָהָן אוַיסְעָדוֹן טיכָל. דָּאָס אַיז אַ צִנְיוֹת וואס ברוּיך זיין אַיז אויך אַין שטוב. דיּ פֿרוּי וואס דָּעַקְת אויף אַירע האָר ברענְגָט אַרְיְמָקִיט אַין שטוב. שעָשָׂאָט פֿאָר אַירע קִינְדָּעָר אָונֶן פֿאָר אַיר מאָן. עס מאָכָּט רוען אַטְמוֹמָה אַין שטוב. כל שכּן אַוְיבּ דָּאָס אַיז אויף דיּ גָּאָס. דיּ פֿרוּי זאל אַכְּט גַּעֲבָן אַז אַפְּילוּ דיּ באַלְקָאַן פּוֹן אַיר שטוב זאל נִשְׁתְּטָבּ זָוָהָן קִיְּין אַיִּין האָר פּוֹן אַיר קָאָפּ. אַוְיבּ טָוט זַי אַזְוִי וועלְן אַירע קִינְדָּעָר זִיכְּן אַרְומָן אַיד טִיש פּוֹנְקָט ווי אַיְלְבִּירְטָן בִּימָעָר וועלכּעָ האַלְטָן זַיך סֵי ווינְטָעָר סֵי זּוּמָעָר, אַזְוִי וועלְן אַירע קִינְדָּעָר אַין אַלְעָ צִיטָן שְׂטִיעָן

עם סגלה

27

העכער מיט זיער חשיבות ווי אנדערע מענטשן פון דער וועטלט. איר מאן וועט גבענטשט ווערטן מיט ריבקייט, מיט קינדרען אין איניקלעך ! (וועין בשווית חת'ס סי' ל"ו).

דער פלא יועץ שרייבט אין זיין ספר חסד לאאלפים (או"ח סי' ב' סק"ד): "במעט דאס גאנצע עולם הבא פון די פרווי ווענדט זיך אין איר צניעות!"

*

חז"ל זאגן (מגילה י') איז דעריבער האט תמר זוכה געווען איז פון איר אין א羅יסגעקומווען קעניגן מיט נביאים נזהר המלך וכרי ישעה הנביא - וויל זי האט געהאט א פטעצעלע מדרגה אין צניעות, איז איר פנים איז שטענדיג געווען צוגעדעקט, און נישט נאר אויף די גאָס נאר אויך בי איר שווער יהודה אין שטוב איז זי געווען פאָרעדעקט, איז איר שווער האט קיינמאָל איר פנים נישט געזעהן אין שטוב.

לאmir זיך מהבונן זיין אין אט די גمرا: צודעken דעם פנים מיט א שליער איז נישט קיין הלכה, דאס איז גאר א גורייס חומרא אין צניעות, אנדערע צדוקיות זענען נישט איזויג בעגןגען וויל אויב אַ ווֹאַלְטֵן זי איז זוכה געווען צו דעם גאלדענעם קיט, קינגר האט איר נישט געהיחסן איזויג גיין, נאר אירע טיערע געלפלן האבן געמאָנט פון איר דעם מאקסימום באַשידינקייט וואָס מגליק, ביז זיך צודעken דעם פנים כמעט אינגעאנץ. מען קען איזויג אויך לעבן, אבי פאָרשאָפּן ווי מער נחת רוח פאָר הש"ת וועלכער האט זיער ליב צניעות. דעריבער האט זי זוכה געווען איז פון איר ציט זיך אַרְוִיס דאס מלכות בית דוד, דער מלך המשיח וואָס גאנץ כל ישראל בעט און וואָרט שווין אויף אים איזיפיל אַיר קומט אַרְוִיס פון איר, וואָס ווען זי ווֹאַלְטֵן נישט געטוּהן די חומרא וואָלְטֵן זי דאס פאָרפאָסט !

*

אין שאלות ותשבות הגרש"א אלפנדי (סוף חלק ב') שטייט: איך וועל פאָרצייכענען וואָס דער בעש"ט הקדוש זי"ע האט אַנטפלעקט אין די שטאָט איסטאמוביל (ויענדייג אויפּן וועג קיין אַרְצֵן יִשְׂרָאֵל זיך צו טרעפען מיטין אוור ההיים הקדוש האט ער ווי באָוואָסט זיך אַפְּגַעַשְׁטָעַלְט אַין אַיסְטָאָמְבּוּל) זאנגנדיג: "בְּצִיעָה דָּא יָנוּגָעַלִּיט וּוּלְכָעַ פֿאַרְמָאנְגּן נְשָׁמוֹת אַזְוִי וּוּי די הַיְלָגָע תְּנָאִים, די דְּאַזְיָגָע נְשָׁמוֹת האַבָּן די מְאַמְּעַס אַרְאַפְּגַעַבְּרָעַנְגּט דָּוָרָךְ זִיעָר גְּרוּיסָע מְאַס צְנִיעָות !"

חז"ל דערציזילן (שבה נ"ג) א מעשה פון א איד וועלכער האט חתונה געה האט מיט א פרוי ווּאָס עס האט איר געפעלט א האנט ל"ע, און ער האט דאס נישט באמעורך ווי לאנג זי האט געלעבט בייזן טאג פון איר שטאַרבָּן! - האט رب מספיד געווען די פרוי: "קוקט נאָר וואָספֿאָרָא צנוועה זי איין געווען, אָז אִיר אַיגענע מאָן האט אִיר נישט אַרְוִיסְגְּזְעוֹהָן!" - רופט זיך אָן רבִּי חיַיאָ: "מִילָּא, אָ פֿרְוי אֵיז דָּאָך אִין דִּי נַאֲטוֹר אָ צנוועה, דָּאָס לִיגְט דָּאָך אִין דִּי נַאֲטוֹר פָּוֹן אָ פֿרְוי צָו זִין גּוֹט באָדָעָט אָוֹן אַרְמוֹגְעָנוּמָעָן, דָּעֶר וואָנדְעָר אֵיז אוֹיף דֻּעָם מאָן, וואָספֿאָרָא אַפְּגָעָה יְהִיטְעָנָה אַוְיגָן ער האט, אָז ער האט נישט באָמָעָרָקָט בְּמִשְׁךְ פָּוֹן די אלע יָאָרָן אָז פָּאָר זִין פֿרְוי פְּעהַלְתָּא האנט!"

יא, אַזְעַלְכָּעַ "פְּשׁוֹטוּעַ" אִידְן האָבָּן גַּעֲלַעַבְתָּא אִין דִּי צִיְּטָן פָּוֹן חז"ל!

*

הרבנית מרת לאה קראַלְיַין ע"ה די מוטעד פונעם חזון איש צ"ל - וועלכער האט גע'שְׁמִיט מיט אִיר אוּסְטְּרָגְּעָוּנוּלְיכָע צנוועות - פְּלַעַגְתָּא זָאָגָן פָּאָר יְעָדָעָם: "אוֹיב ווֹיל מַעַן קִינְדָּעָר תַּלְמִידִי חַכְמָה זָאָל מַעַן אַכְּטָעָגְבָּן אָז דִּי עַרְמָל זָאָל גּוֹט באָדָעָן דִּי גַּאנְצָעָה האנט!"

*

אין ספר מחניך קדרוש (אות י"ד) שטייט: יעדער ירא שמיים זאָל אָפְשָׁמוּעָן קלאר בשעתין שידוך שליטן בשטוממ"ץ, אָז די כלָה זאָל זִיךְ קְלִיְּדָן כדת משה וישראל, די עַרְמָל זָאָל באָדָעָן דִּי גַּאנְצָעָה האנט בייזן געלענק, דָּאָס האָלוֹ זָאָל זִין גּוֹט באָדָעָט פָּוֹן אלע זִיטָן, אָוֹן דִּי קְלִיְּדָעָר זָאָל זִין גְּעַנְגָּה לאָנָּג!

*

בי געוויש פֿרוּיעָן הערטט ליידער אָן אָמוֹוִיסְנְדָקִיט מִינְיָנְדִּיג אָז צוֹוִישָׁן משפחה מִתְגָּלִידָעָר - צ.ב.ש. שוֹאָגָעָר, נַעֲפִיו - דָּאָרָף מַעַן זִיךְ נִישְׁט אָרוּפְּפִירָן באַשְׁיַּדָּן. דָּאָס אֵיז אָ גְּרוּיסְעָר טָעוֹת: אִין שָׁוְלָחָן עַרְוָק (אה"ע ס"י כ"ב) זְעַן מִיר פָּוֹנְקָט פֿאָרָקָעָרט, בַּיִּ קְרוּבִּים דְּאָרְפָּן מִיר פַּיְלָעָר אַכְּטָעָגְבָּן אוֹיף די אלע עֲנִינִים.

עס לִיגְט אָן אַחֲרוֹית אוֹיפִּין רָאֵשׁ המְשָׁפָּה אַכְּט צָו גַּעַבָּן אָז זָאָל הָעֲרָשָׁן אַיִּשׁ שְׁטוּב די רִיכְטִיגְעָה צנוועות אָוֹן אַיְזְלָקִיט, בְּפִרְט בְּיִם צְוֹזָאָמְקוּמָעָן ווי יְמִים טּוֹבִים אַדְעָר שְׁמָחוֹת.

אלול חשל'ה

אוזי ווּ עס איז ליעדר לעצטנס נפרץ געוווארן איז פַּרְוִיעָן טווען און שיטילען וועלכע זען אויס פונקט ווי זי וואלט גענאנגען זיז מיט איגענען האר, זען מיר פַּאֲרָא אֶ פְּלִיכְתַּ מְזֻדָּע צו זין דעם דעת תורה הקדשה איז דאס איז אסורה על פי הלכה. וויל אל פַּאֲלֵו אֶין דַּי פְּלִיכְתַּ מְזֻדָּע זאָזען געמאכט פַּוְנְקַט ווי דַּי פְּרוֹצָות זיז וואָס מען דערקענטש נישט קיינן חילוק צוישן אַ פַּאֲרָה יְהִירָאָטָע פַּרְוִיא אַן אַמִּידָל. אַוְּפַּ אַזְּאָ שִׁיטַל אַזְּ אַנְיְשַׁט פַּאֲרָהָן קַיְן הִתְרָוָה!

אוזי אויס דאָרָפּ מען אַכְטַשׁ ועבען אַוְּפַּ אַלְעַ קְלִיְדָעַ עַס זַיְן בְּגִנְיוּתָן אַן בְּאַשְׂיִידָן נִישְׁט צַעְנָדָן שְׂרִיעִידָן, אַזְּיַי ווי אַונְזָעָרָעַ מְאַמְּעָסָה אַבָּן אויס דעם אַכְטַשׁ גַּעֲגַבָּן אַן גַּעַשְׁטוּרָבָטָן.

חַלְילָה נַאֲכָגִין דַּי גַּלְמִינְעַ מְאַדָּעַ פַּוְן דַּי גַּוִּים. אַזְּיַי זְכוּתָן פַּוְן צְנִיעָות ווּלְעַן מִידָּה אַבָּן עַרְלִיכָּעָן גַּעֲרָאָטָעָנָעָ קִינְדָּעָ, אַזְּיַי ווי קְמִחִיתָה אַטָּה זְכוּתָן צַוְּזָהָן כְּהַנִּים גְּדוּלִים צּוֹלִיב אַיר גְּרוּסָעָ מְאַסָּצָנִיעָות וְזָאָס זַי הַאָטָן פְּאַרְמָאָגָטָן.

בְּנִימִין יְהוֹשֻׁעַ זִלְבָּעָר יְצָחָק צְבַי בְּרַשְׁתִּי בְּעַרְנְפָעָלְדָן מְשַׁה מְרַדְּכִי בְּיַדְרָמָאָן

בְּנִי בָּרָק אַבְּדַחְתַּסְוָפָר נַחְמָן כְּהָנָא

שְׁמוֹאֵל הַלִּי וְזָעָנוּר

אַבְּדַחְתַּסְוָפָר הַאֲדָמָוָר מְסִיפְנָקָא

ראדייאָ

- אַ שְׁטוּבָן ווּאוּס ווּרְעַרְטָן גַּעַהָעָרטָן רַאַדְיָאָן, טוּט אַיְנוֹזָפָן אַין זִיךְרָן דַּי טוּמָהָן פַּוְן דַּי רַאַדְיָאָן טוּט מְטָמָא זַיְן אַלְעַ ווּאָס גַּעַפְנִינָעָן זִיךְרָן אַין דַעַם שְׁטוּבָן! (הַגָּנוּן חָזָן אִישׁ זַיְצָרָן)
- מִיר וּנְעַנְעַן עַדְוָת אַוְּפַּ אַיְדִישָׁע שְׁטִיבָעָר ווּלְעַכְעַזְעַן צּוֹגְרוֹנָד גַּעַנְגַּעַן ווּוְיל זַיְיָהָן אַרְיִינְגָּעָרְבָּעָנָגָט דַּי רַאַדְיָאָן שְׁטוּבָן! (הַבָּזָק דַעַת הַחֲדָרָה שָׁמָן תְּשִׁיטָזָיָן)
- דַּי כְּלִי מְשֹׁחִיתָן דַּי רַאַדְיָאָן שְׁטוּבָט אַוְּזָעָק דַי שְׁמִירָה ווּאָס דַי הַיְלִיגָּעָן מְזוֹזהָ לִיְגָטָן אַרְזִיף אויס דַעַם הוּאָזָן צַוְּבָאַשְׁׁצָנָעָס! (הַגָּרְשָׁן וְאַונְגָּרָה שְׁלִיטָזָאָן)

אַכְטָוְנָגָן חִשְׁוּבִּיָּעָן פַּרְוִיעָן אַן מִידָלָעָן!

בִּיטְעַנוּנָה בְּאַטְמְנָלְגְּזָה מִיטָּה בְּרִיטָעָה שְׁטִיצָעָ אַיְדִיָּאָרְבָּוְוִוְרְבָּאָעָ אַקְצִיעָן פַּוְן



בִּיטְעַנוּנָה בְּאַטְמְנָלְגְּזָה מִיטָּה בְּרִיטָעָה שְׁטִיצָעָ אַיְדִיָּאָרְבָּוְוִוְרְבָּאָעָ אַקְצִיעָן פַּוְן

די זיבערדע הצלחה - פאר די וועלטס בהלה

דורך: שלום זיכרדרמן

וואונדערליך זאכן פאסירן אויף דער וועלט,

קינגער איז נישט פארזיכערט מיטין לעבן, און געווייס נישט מיטין געלט

אין די גראטסע שטוטס זיך אַ רעדש,

פון די העכטטע בנינים איז געליבן אַ הויפן אָש.

טוויזנטער מענטשן אין איין שטונגע אומגעוקמען,

ווער קען דאס העוז און נישט ווערן איבערגעונגטען.

עס שטייען פאליצי און סאלדאטען אין אלע עקוּן,

מיטוט זיך פאָרֶן אַיגענעט שאנט דערשראָען.

די צרות וואָס מחלוקת ברעננט איז מוש אַ שרעה.

די תלמידי רבי עקיבא זענען צוליב דעם אָוועק,

יונגע מענטשן ווערן ל"ע אַוועקגערטיסן,

טרערן פון די אויגן העוז נישט אויף צו פליין.

עקסידענטן מערדעריען מיתות משונות,

אוּוּ וּוּיּוּ, אַזְוִיפֵּל טִיעָרָע קְרָבְנוֹת.

עפָּס טוֹט זיך אַ רִיזְגָּעָר טוּמָל,

וּוַיְלִיּ מִ'וּפְּט אַ בְּתַ-קְוֵל פָּוּן הִימָּל.

איַדְּן!! דָּאַס אַלְעָס אַיז מִשְׁתַּחֲקִין חִילָּם,

מִ'רוּפְּט פָּוּן הִימָּל: "לְעַבְתּ בְּשָׁלוּם".

די מְשֻׁנָּה זָאוּס, דָּעַר וּוּלְטַהַאַזְּטַזְּלַן דְּרִין,

און שלום איז אַיִּינְס פָּוּן זַיּוּ.

דאָס בית המקדש איז חָרוּב גַּעֲוָאָרָן וּוַיְלִיּוּל שלום האָט גַּעֲפָעָלָט,

און ביִזְוּעַט נִשְׁתַּחֲקִין זָיוּן שלום קען עַס נִשְׁתַּחֲקִין אוּפְּגַעַשְׁטָעַלְט.

לְמַעַן אַחֵי וּרְעֵי "אַדְבָּרָה נָא",

"נָא" מִינִינְתּ תְּפִילָה, דָּעַר פְּסָוק וּוַיְלִאוּנוּ זָאָן דָּא.

כָּדי די תְּפִילָה זָאָלָן וּוַעֲרָן אַנְגַּעַנוּמָן פָּעָלָט דָּאָך,

די הוּפְּט סְגָּוָה פָּוּן "שְׁלָוּם גְּדָ".

אַיר האָט זִיכְּרָעָר גַּעֲהָרָט דָּעָרָפָן,

אוֹפְּפָן פְּסָוק בֵּין דָּם לְדָם "בֵּין דָּין לְדָין".

דָּבְרִי רִיבּוֹת בְּשָׁעָרִין, אַיז דָּעַר גּוֹרָם פָּאָר דָּעָט,

מְחַלְקָה בְּרַעַנְגַּט דָּאָך צַו יְהֻדָּעָה פְּרָאָבָלָעָם.

אוֹבֵד מִיר וּוּלְלַעַן לעַבְנָן בְּשָׁלוּם, קען מעַן זָיוּן זִיכְּרָעָר.

מְשִׁיחָ צְדִקָּנוּ וּוּטָה קְוּמָן וּוּיִגְּכָעָר.

כִּי יְפָלָא מִמְּנָךְ דָּבָר
לְמַשְׁפַּט בֵּין דָם לְדָם
בֵּין דָין לְדָין וּבֵין גָּגָע
לְגָגָע דָּבְרִי רִיבָת
בְּשָׁעָרִיךְ (דברים י"ז ח')